

Micro HI-FI Component System

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**



CMT-NEZ7DAB

WARNUNG

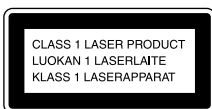
Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Falls Sie eine Unregelmäßigkeit im Gerät feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose ab.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschränk auf.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Dies gilt für folgendes Zubehör: Fernbedienung

MPEG Layer-3 Audiocodierttechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

Inhaltsverzeichnis

Benutzung dieser Anleitung.....	4
Überblick über DAB.....	4
Abspielbare Discs.....	5

Vorbereitungen

Anschluss der Audioanlage.....	7
Einstellen der Uhr.....	9

CD/MP3 – Wiedergabe

Einlegen einer Disc.....	10
Wiedergabe einer Disc.....	10
— Normalwiedergabe/ Zufallswiedergabe	
Wiederholbetrieb.....	12
— Wiederholungswiedergabe	
Erstellen eines eigenen Programms.....	12
— Programmwiedergabe	

Tuner

Aufsuchen von DAB-Sendern.....	13
Vorprogrammieren von Radiosendern.....	14
Hören von Radiosendungen.....	16
— Vorabstimmung	
— Manuelle Abstimmung (nur UKW/MW-Band)	
Verwendung des Radiodatensystems (RDS).....	17

Band – Wiedergabe

Einlegen einer Kassette.....	18
Wiedergabe einer Kassette.....	18

Band – Aufnahme

Aufnahmen Ihrer bevorzugten CD-Tracks auf ein Band.....	19
— CD-TAPE Synchronaufnahme	
Manuelle Bandaufnahme.....	19
— Manuelle Aufnahme	

Klangeinstellung

Einstellen des Klangs.....	20
----------------------------	----

Timer

Einschlafen mit Musik.....	20
— Sleep Timer	
Wecken mit Musik.....	21
— Play Timer	
Timeraufnahme von Radioprogrammen.....	22
— Rec Timer	

Display

Ausschalten des Displays.....	23
— Stromsparmodus	
Anzeigen der Disc-Information im Display.....	23
Anzeigen der Tunerdaten auf dem Display.....	24

Externe Komponenten

Anschließen externer Komponenten....	25
--------------------------------------	----

Fehlerbehebung

Störungen und Abhilfemaßnahmen.....	27
Meldungen.....	31

Zusätzliche Informationen

Vorsichtsmaßnahmen.....	32
Technische Daten.....	34
Liste der Tastenpositionen und Bezugsseiten.....	37

DE

Benutzung dieser Anleitung

Diese Anleitung beschreibt hauptsächlich mit der Fernbedienung ausgeführte Bedienungsvorgänge, die jedoch auch mit den Tasten an der Anlage ausgeführt werden können, welche die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung aufweisen.

Überblick über DAB

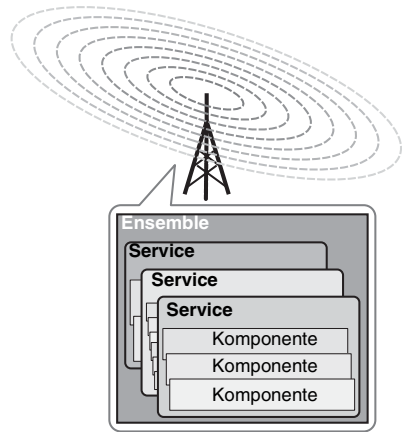
DAB (Digital Audio Broadcasting) ist ein neues Multimedia-Rundfunksystem, das den gegenwärtigen UKW/MW-Rundfunk ablösen wird, um Audioprogramme mit CD-Qualität zu übertragen*.

Jeder DAB-Multiplex-Radiosender wandelt Programme (Services) in ein Ensemble um, das er dann sendet. Jeder Service kann eine oder mehrere Komponenten enthalten. Alle Services und Komponenten sind durch Namen gekennzeichnet, so dass Sie auf diese zugreifen können, ohne ihre Frequenzen zu kennen. Darüber hinaus können Zusatz-Infos (programmbezogene Daten) in Textform zusammen mit den Services gesendet werden.

DAB-Digitalradio bietet folgende Vorteile:

- CD-Tonqualität ohne störendes Rauschen oder Knacken*
- Musik- und Datenservices mit einem einzigen Tuner (dieser Tuner unterstützt keine Datenservices)
- gleiche Sender auf der gleichen Frequenz an jedem Ort des Landes
- mehrere Programme (Services) auf einer einzigen Frequenz

* Manche Servicekomponenten erreichen möglicherweise keine CD-Tonqualität.








Hinweise

- Der Status der DAB-Sendung hängt von Ihrem Land oder Gebiet ab. Möglicherweise wird er nicht gesendet, oder er befindet sich noch in der Testphase.
- DAB-Programme werden auf dem Band-III (174 bis 240 MHz) und/oder auf dem L-Band (1452 bis 1491 MHz) gesendet, wobei jedes Band in Kanäle unterteilt ist. Jeder dieser Kanäle besitzt sein eigenes Kanaletikett. Einzelheiten zu den Kanaletiketten und Frequenzen, die dieser Tuner unterstützt, finden Sie in der Frequenztafel auf Seite 35.
- Dieser Tuner unterstützt keine Datenservices.

Abspielbare Discs

Die folgenden Discs können auf dieser Anlage abgespielt werden. Andere Discs können nicht abgespielt werden.

Liste der abspielbaren Discs

Disc-Formate	Disc-Logo
Audio-CDs	
CD-R/CD-RW (Audiodaten/MP3-Dateien)	   

Nicht abspielbare Discs

- CD-ROMs
- CD-Rs/CD-RWs außer den in den folgenden Formaten bespielten:
 - Musik-CD-Format
 - MP3-Format, das ISO9660¹⁾ Level 1/Level 2, Joliet oder Multi Session²⁾ entspricht
- Discs mit einer nicht genormten Form (z.B. Karten- oder Herzform).
- Discs, die mit Papier oder Aufklebern beklebt sind.
- Discs, an denen noch Klebstoff, Klebeband oder ein Aufkleber haftet.

¹⁾ ISO9660 Format

Der gebräuchlichste internationale Standard für das logische Format von Dateien und Ordnern auf einer CD-ROM. Es gibt mehrere Spezifikations-Level. Bei Level 1 müssen Dateinamen das Format 8.3 (maximal acht Zeichen für den Namen, maximal drei Zeichen für die Erweiterung „.MP3“) und Großbuchstaben aufweisen. Ordernamen dürfen nicht länger als acht Zeichen sein. Es sind nicht mehr als acht verschachtelte Ordner Ebenen zulässig. Die Spezifikationen für Level 2 gestatten Datei- und Ordernamen von maximal 31 Zeichen. Jeder Ordner kann bis zu 8 Unterordner enthalten. Für das Joliet-Erweiterungsformat (Datei- und Ordernamen können bis zu 16 Zeichen lang sein) muss der Inhalt der Schreibsoftware usw. sichergestellt werden.

2) Multi Session

Dies ist eine Aufnahmemethode, die das Hinzufügen von Daten mit Hilfe der Track-At-Once-Methode ermöglicht.

Herkömmliche CDs beginnen mit dem „Lead-in“ genannten CD-Steuerbereich und enden mit dem „Lead-out“ genannten Bereich. Eine Multi Session-CD ist eine CD, die in mehreren Sessions zusammengestellt wurde, wobei jedes Segment von Lead-in bis Lead-out als eine einzelne Session betrachtet wird. Dieses Gerät unterstützt bis zu 10 Sessions.

CD-Extra: Dieses Format zeichnet Ton (Audio-CD-Daten) in Session 1 und Daten in Session 2 auf die jeweiligen Titel auf.

Mixed CD: Dieses Format zeichnet Daten auf den ersten Track und Ton (Audio-CD-Daten) auf die zweite und die nachfolgenden Tracks einer Session auf.

Hinweise zu CD-R und CD-RW

- Manche CD-Rs oder CD-RWs können je nach der Aufnahmequalität, dem physischen Zustand der Disc oder den Eigenschaften des Aufnahmegerätes nicht in dieser Anlage abgespielt werden. Discs, die nicht korrekt finalisiert worden sind, können ebenfalls nicht abgespielt werden. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufnahmegerätes.
- Mit CD-R/CD-RW-Laufwerken aufgenommene Discs können bei Vorhandensein von Kratzern oder Schmutz oder aufgrund der Aufnahmebedingungen oder der Eigenschaften des Laufwerks eventuell nicht wiedergegeben werden.
- CD-R- und CD-RW-Discs, die im Multi-Session-Betrieb bespielt und nicht durch „Schließen der Session“ finalisiert wurden, werden nicht unterstützt.
- Dateien im MP3-Format, die nicht die Erweiterung „.MP3“ aufweisen, werden möglicherweise nicht von dieser Anlage wiedergegeben.
- Der Versuch, Nicht-MP3-Format-Dateien wiederzugeben, welche die Erweiterung „.MP3“ aufweisen, kann Rauschen oder eine Funktionsstörung zur Folge haben.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

- Bei Verwendung anderer Formate als ISO9660 Level 1 und 2 werden Ordner- oder Dateinamen möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
- Bei folgenden Discs dauert der Wiedergabebeginn länger.
 - Discs mit komplizierter Verzeichnisstruktur.
 - eine in Multi Session bespielte Disc.
 - eine Disc, zu der Daten hinzugefügt werden können (nicht finalisierte Disc).

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen.

Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Hinweis zu DualDiscs

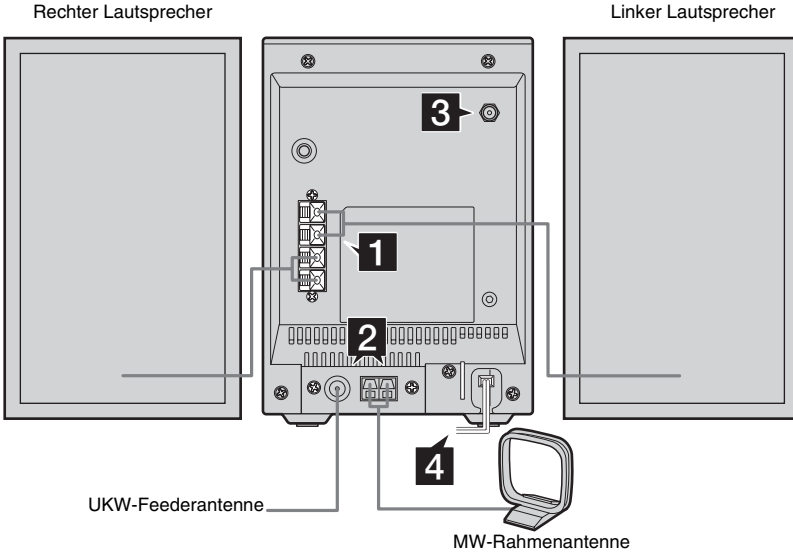
Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind. Da jedoch die Audiomaterialseite nicht dem Compact Disc (CD)-Standard entspricht, kann einwandfreie Wiedergabe auf diesem Produkt nicht garantiert werden.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe einer in Multi-Session bespielten Disc

- Beginnt die Disc mit einer CD-DA-Session, wird sie als CD-DA-(Audio)-Disc erkannt und so lange abgespielt, bis der Abtaster auf eine MP3-Session stößt.
- Beginnt die Disc mit einer MP3-Session, wird sie als MP3-Disc erkannt und so lange abgespielt, bis der Abtaster auf eine CD-DA-(Audio)-Session stößt.
- Der Wiedergabebereich einer MP3-Disc wird von der Baumstruktur der Dateien bestimmt, die durch die Analyse der Disc erzeugt wird.
- Eine Disc mit gemischtem CD-Format wird als CD-DA-(Audio)-Disc erkannt.

Anschluss der Audioanlage

Führen Sie die folgenden Schritte **1** bis **4** aus, um Ihre Anlage mit den mitgelieferten Kabeln und Zubehörteilen anzuschließen.

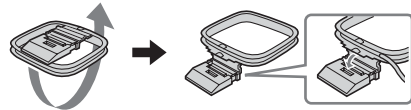
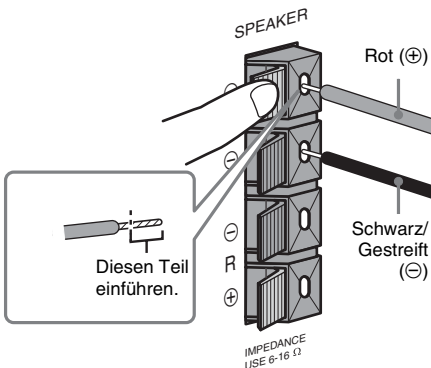


1 Schließen Sie die Lautsprecher an.

Schließen Sie die Kabel des rechten und linken Lautsprechers an die Klemmen SPEAKER des Gerätes an, wie unten gezeigt.

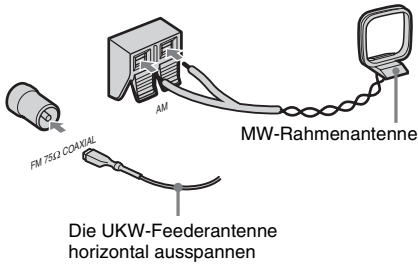
2 Schließen Sie die UKW- und MW-Antenne an.

Bauen Sie die MW-Rahmenantenne zusammen, und schließen Sie sie an.

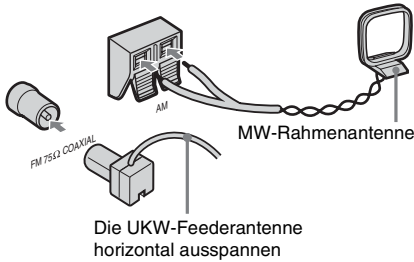


Fortsetzung auf der nächsten Seite

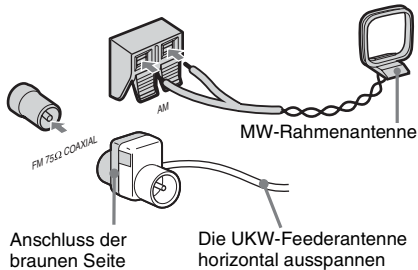
Steckertyp ①



Steckertyp ②



Steckertyp ③



Hinweis

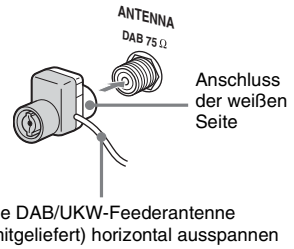
Um Rauscheinstrahlung zu vermeiden, halten Sie die Antennen von der Anlage und anderen Komponenten fern.

Tip

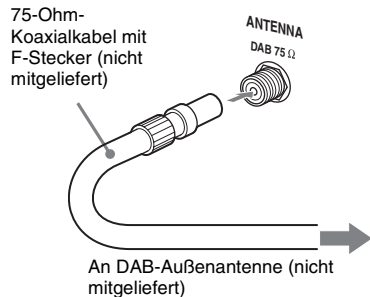
Sie können dieselbe Feederantenne für den DAB- und UKW-Anschluss verwenden. Verwenden Sie den weißen Stecker für den DAB-Anschluss und den braunen Stecker für den UKW-Anschluss.

3 Schließen Sie die DAB-Antenne an.

Mit einer DAB-Außenantenne erzielen Sie eine höhere Tonqualität von DAB-Sendungen. Wir empfehlen, die mitgelieferte DAB/UKW-Feederantenne nur vorübergehend zu benutzen, bis Sie eine DAB-Außenantenne installieren. Schließen Sie die mitgelieferte DAB/UKW-Wurfantenne an die Buchse DAB an der Rückwand dieses Gerätes an.



Schließen Sie eine DAB-Außenantenne (nicht mitgeliefert) an die DAB-Buchse an der Rückwand dieses Gerätes an.



Tip

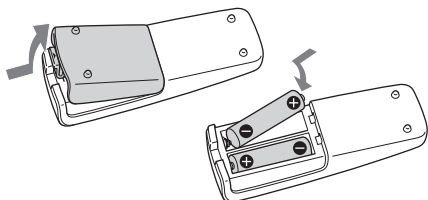
Zur Installation der DAB-Außenantenne (nicht mitgeliefert) benötigen Sie ein 75-Ohm-Koaxialkabel mit F-Stecker (nicht mitgeliefert).

4 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, nehmen Sie den mitgelieferten Steckeradapter ab (nur für Modelle mit Adapter).

Zum Einschalten der Anlage drücken Sie I/⏻.

Einlegen von zwei R6-Batterien (Größe AA) in die Fernbedienung



Hinweis

Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung der Fernbedienung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Tipp

Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterie-Lebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden. Wenn die Anlage nicht mehr auf die Fernbedienung reagiert, wechseln Sie beide Batterien gegen neue aus.

Einstellen der Uhr

Benutzen Sie die Tasten an der Fernbedienung für die Bedienung.

- 1** Drücken Sie I/⏻, um das Gerät einzuschalten.
- 2** Drücken Sie CLOCK/TIMER SET.
- 3** Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Stunde einzustellen.
- 4** Drücken Sie ENTER.
- 5** Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Minute einzustellen.
- 6** Drücken Sie ENTER.

Die Uhr beginnt nun zu laufen.

So stellen Sie die Uhr ein

- 1** Drücken Sie CLOCK/TIMER SET.
- 2** Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals zur Wahl von „CLOCK SET?“, und drücken Sie dann ENTER.
- 3** Wiederholen Sie den Vorgang der obigen Schritte 3 bis 6.

Hinweis

Die Uhr wird im Stromsparmodus nicht angezeigt (siehe Seite 23).

CD/MP3 – Wiedergabe

Einlegen einer Disc

- 1 Drücken Sie **▲ PUSH OPEN/CLOSE** am Gerät.
- 2 Legen Sie eine Disc mit der Etikettenseite nach oben in das CD-Fach ein.



- 3 Drücken Sie **▲ PUSH OPEN/CLOSE** am Gerät erneut, um den CD-Fachdeckel zu schließen.

Hinweise

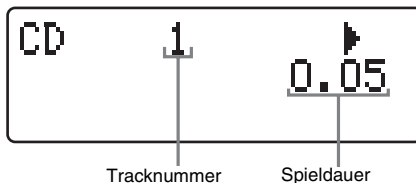
- Verwenden Sie keine Disc, an der Klebeband, Aufkleber oder Klebstoff haften, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
- Halten Sie die Abtastlinse des CD-Players sauber, und vermeiden Sie jegliche Berührung. Andernfalls kann die Linse beschädigt werden, was zu Funktionsstörungen des CD-Players führt.

Wiedergabe einer Disc



— Normalwiedergabe/ Zufallswiedergabe

Diese Anlage gestattet die Wiedergabe von Audio-CDs und Discs mit MP3-Audiotracks.

Beispiel: Bei Wiedergabe einer Disc



- 1 Drücken Sie **CD** (oder **FUNCTION** mehrmals), um die Funktion auf **CD** umzuschalten.
- 2 Drücken Sie **PLAY MODE** im **Stoppmodus** mehrmals, bis der gewünschte Modus im **Display** angezeigt wird.

Einstellung Wiedergabe	
Keine Anzeige (Normalwiedergabe)	Der Track auf der Disc werden in der ursprünglichen Reihenfolge wiedergegeben.
 (Normalwiedergabe)	Alle MP3-Audiotracks im Album auf der Disc werden in der ursprünglichen Reihenfolge wiedergegeben. Wenn Sie eine Nicht-MP3-Disc abspielen, führt die Anlage den gleichen Vorgang wie bei Normalwiedergabe aus.
SHUF (Zufalls-wiedergabe)	Alle Tracks auf der Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
 SHUF (Zufalls-wiedergabe)	Alle MP3-Audiotracks im Album auf der Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Wenn Sie eine Nicht-MP3-Disc abspielen, führt die Anlage den gleichen Vorgang wie bei Zufallswiedergabe aus.

Einstellung	Wiedergabe
PGM (Programm-wiedergabe)	Der Track auf der Disc werden in der gewünschten Reihenfolge abgespielt (siehe „Erstellen eines eigenen Programms“ auf Seite 12).

3 Drücken Sie ► (bzw. CD/►|| am Gerät).

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Pause	Drücken Sie (bzw. CD/► am Gerät). Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Wahl eines Tracks	Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals.
Wahl eines MP3-Albums	Drücken Sie ☐ + oder – mehrmals nach Schritt 2.
Aufsuchen eines Punkts in einem Track	Halten Sie ◀◀ oder ▶▶ während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste am gewünschten Punkt los.
Herausnehmen einer Disc	Drücken Sie ▲ PUSH OPEN/CLOSE am Gerät.

Hinweise

- Wenn Sie die Funktion von Tuner auf CD umschalten, dauert der Zugriff auf die Disc möglicherweise länger.
- Der Wiedergabemodus kann nicht während der Wiedergabe geändert werden.
- Der Wiedergabestart von Discs, die eine komplizierte Konfiguration, wie z.B. mehrere Schichten, aufweisen, kann etwas länger dauern.
- Wenn die Disc eingelegt wird, liest der Player alle Audiotracks auf der Disc. Enthält die Disc zahlreiche Alben oder Nicht-MP3-Audiotracks, kann der Wiedergabestart der Disc oder des nächsten MP3-Audiotracks längere Zeit in Anspruch nehmen.
- Speichern Sie keine unnötigen Alben oder Tracks außer solchen im MP3-Format auf einer Disc, die für MP3-Wiedergabe verwendet werden soll. Wir empfehlen, keine anderen Tracktypen oder unnötige Alben auf einer Disc zu speichern, die MP3-Audiotrack enthält.
- Ein Album, das keinen MP3-Audiotrack enthält, wird übersprungen.
- Maximale Zahl von Tracks: 299

- Maximale Zahl von Alben: 150 (einschließlich Stammordner)
- Die maximale Zahl von MP3-Audiotracks und Alben, die auf einer einzelnen Disc enthalten sein kann, ist 300.
- Wiedergabe ist bis zu 8 Ebenen möglich.
- MP3-Audiotracks werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie auf der Disc aufgezeichnet wurden.
- Je nach der für die Aufzeichnung eines MP3-Audiotracks verwendeten Codier-/Schreibsoftware, dem Aufnahmegerät oder Datenträger können Probleme wie gesperrte Wiedergabe, Tonaussetzer und Rauschen auftreten.
- Bei der Wiedergabe eines MP3-Audiotracks kann die Anzeige der verstrichenen Spielzeit in den folgenden Fällen von der tatsächlichen Zeit abweichen.
 - Wenn Sie einen MP3-Audiotrack mit VBR (variable Bitrate) abspielen
 - Wenn ein schneller Vor- oder Rücklauf (Manueller Suchlauf) durchgeführt wird

Wiederholbetrieb

— Wiederholungswiedergabe

Sie können entweder alle Tracks oder einen einzelnen Track auf einer Disc wiederholen.

Drücken Sie REPEAT mehrmals während der Wiedergabe, bis „REP“ oder „REP1“ erscheint.

REP: Wiederholung aller Tracks auf einer Disc oder aller MP3-Audiotracks in einem Album bis zu fünfmal.

REP1: Wiederholung nur eines einzelnen Tracks.

So schalten Sie den Wiederholbetrieb ab

Drücken Sie REPEAT mehrmals, bis „REP“ und „REP1“ ausgeblendet werden.

Hinweis

Wenn Sie „REP1“ wählen, wird der betreffende Track endlos wiederholt, bis „REP1“ aufgehoben wird.


Erstellen eines eigenen Programms

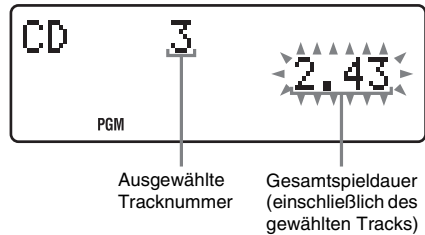
— Programmwiedergabe

Sie können ein Programm mit bis zu 25 Schritten erstellen.

Sie können die programmierten Tracks synchron auf ein Band überspielen (siehe Seite 19).

- 1 Drücken Sie CD (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf CD umzuschalten.**
- 2 Drücken Sie PLAY MODE im Stoppmodus mehrmals, bis „PGM“ angezeigt wird.**
- 3 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis die gewünschte Tracknummer angezeigt wird.**

Zum Programmieren eines MP3-Audiotracks, drücken Sie  + oder – zur Wahl des Albums, und drücken Sie dann ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis die gewünschte Tracknummer erscheint.



- 4 Drücken Sie ENTER.**
Der Track wird programmiert.
Die Programmschrittnummer erscheint, gefolgt von der letzten programmierten Tracknummer und der Gesamtspielzeit.
- 5 Zum Programmieren weiterer Tracks wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.**
- 6 Drücken Sie ▶ (bzw. CD/▶|| am Gerät).**

Die Programmwiedergabe beginnt.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Abschalten der Programmwiedergabe	Drücken Sie PLAY MODE mehrmals im Stoppmodus, bis „PGM“ ausgeblendet wird.
Löschen des Programms	Drücken Sie CLEAR im Stoppmodus. Mit jedem Drücken der Taste wird der jeweils letzte Track des Programms gelöscht.
Hinzufügen eines Tracks an das Ende des Programms	Führen Sie die Schritte 3 und 4 im Stoppmodus aus.

Tipps

- Das zusammengestellte Programm bleibt nach Abschluss der Programmwiedergabe erhalten. Um dasselbe Programm erneut abzuspielen, drücken Sie ► (bzw. CD/►|| am Gerät). Wenn Sie das CD-Fach öffnen, wird das Programm jedoch gelöscht.
- „- - -“ erscheint, wenn die Programm-Gesamtzeit der CD 100 Minuten überschreitet, oder wenn Sie einen CD-Track mit der Nummer 21 oder höher oder einen MP3-Audiotrack wählen.

Tuner

Aufsuchen von DAB-Sendern

Bevor Sie DAB empfangen können, müssen Sie den Inhalt der Sendungen (Servicekomponenten) registrieren, damit sie mit dem automatischen DAB-Sendersuchlauf vom DAB-Tuner empfangen werden können.

Automatischer DAB-Sendersuchlauf

Der automatische DAB-Sendersuchlauf wird nur beim ersten Einschalten der Anlage nach ihrem Kauf gestartet.

Wenn Sie den automatischen DAB-Sendersuchlauf erneut benutzen wollen, wenden Sie das folgende Verfahren an.

1 Drücken Sie DAB AUTO SCAN am Gerät.

„DAB Auto Scan? Push DAB“ erscheint.

2 Drücken Sie DAB am Gerät.

Der Sendersuchlauf beginnt. „DAB Auto Scan“ erscheint. Je nach den in Ihrem Gebiet verfügbaren DAB-Services kann der Sendersuchlauf einige Minuten dauern.



Wenn der Sendersuchlauf beendet ist, wird eine Liste der verfügbaren Servicekomponenten erstellt.

Hinweise

- Falls DAB-Rundfunk in Ihrem Land oder Gebiet nicht unterstützt wird, erscheint „No Service“.
- Drücken Sie während des automatischen DAB-Sendersuchlaufs keine Taste am Gerät oder an der mitgelieferten Fernbedienung. Anderenfalls wird der Sendersuchlauf unterbrochen, und die Servicekomponentenliste wird möglicherweise nicht korrekt erstellt. Führen Sie in diesem Fall den automatischen DAB-Sendersuchlauf erneut durch.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

- Wenn Sie Ihren Standort wechseln, wiederholen Sie dieses Verfahren, um die Sender Ihres neuen Standorts zu speichern.
- Dieses Verfahren löscht alle vorher gespeicherten Festsender.
- Bei diesem Verfahren werden keine Festsender erzeugt.

Standortwechsel der Anlage

Um bei einem Standortwechsel der Anlage Ihre eigenen DAB-Einstellungen beizubehalten, vergewissern Sie sich, dass beim Ausschalten der Anlage die Uhrzeit* angezeigt wird, bevor Sie das Netzkabel und die DAB-Wurfantenne abziehen.

* Vergewissern Sie sich, dass im Stromsparmodus die Uhrzeitanzeige ausgeblendet wird.

Vorprogrammieren von Radiosendern

Sie können bis zu 20 DAB-Sender, 20 UKW-Sender und 10 MW-Sender speichern. Durch einfaches Wählen der entsprechenden Speichernummer können Sie dann jeden dieser Sender abrufen.

Automatischer Sendersuchlauf

Sie können alle in Ihrem Gebiet empfangbaren Servicekomponenten oder Sender automatisch aufsuchen und speichern.

- 1 Drücken Sie TUNER/BAND (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TUNER umzuschalten.**
- 2 Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals zur Wahl von „DAB“, „FM“ oder „AM“.** Mithilfe der DAB-Taste können Sie DAB auch direkt wählen.
- 3 Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „AUTO“ im Display erscheint.**
- 4 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät).**

Die Servicekomponentenliste wird abwärts wiedergegeben (DAB), oder die Frequenz ändert sich, während die Anlage einen Sender (UKW/MW) sucht. Der Suchlauf hält automatisch an, wenn ein Sender eingefangen wird. Gleichzeitig werden „TUNED“ und „STEREO“ (nur für Stereoprogramme) angezeigt.

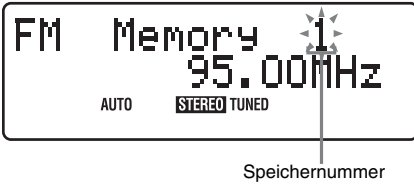
Falls „TUNED“ nicht erscheint und der Sendersuchlauf nicht stoppt

Stellen Sie die Frequenz des gewünschten Radiosenders gemäß der Beschreibung in den Schritten 3 und 4 unter „Manuelle Vorprogrammierung (nur UKW/MW-Band)“ (siehe Seite 15) ein.

Manuelle Abstimmung ist für DAB nicht verfügbar.

5 Drücken Sie TUNER MEMORY.

Die Speichernummer blinkt. Führen Sie die Schritte 6 und 7 bei blinkender Speichernummer aus.



Speichernummer

6 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals zur Wahl der gewünschten Speichernummer.

7 Drücken Sie ENTER.

8 Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7, um weitere Sender abzuspeichern.

Hinweise

- Beim Abstimmen eines DAB-Senders kann es ein paar Sekunden dauern, bis Sie einen Ton hören.
- Bevor Sie DAB empfangen können, müssen Sie den DAB Automatic Scan-Vorgang durchführen (siehe „Aufsuchen von DAB-Sendern“ auf Seite 13).
- Wenn „TUNED“ nicht angezeigt wird (nur DAB), können Sie keine Servicekomponente abspeichern.

Tipps

Drücken Sie TUNING MODE, um den Suchlauf anzuhalten (nur UKW/MW-Band)

Manuelle Vorprogrammierung (nur UKW/MW-Band)

Sie können die gewünschten Sender und ihre Frequenzen manuell einstellen und abspeichern.

1 Drücken Sie TUNER/BAND (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TUNER umzuschalten.

2 Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.

3 Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „AUTO“ und „PRESET“ vom Display ausgeblendet werden.

4 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.

5 Drücken Sie TUNER MEMORY.

6 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals zur Wahl der gewünschten Speichernummer.

7 Drücken Sie ENTER.

8 Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7, um weitere Sender abzuspeichern.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Einstellen eines Senders mit schwachem Signal	Folgen Sie dem unter „Manuelle Vorprogrammierung (nur UKW/MW-Band)“ (siehe Seite 15) beschriebenen Verfahren.
Abspeichern eines anderen Senders unter einer belegten Speichernummer	Drücken Sie nach Schritt 5 + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals zur Wahl der Speichernummer, unter der Sie den Sender speichern wollen.

Hören von Radiosendungen

Sie können einen Radiosender hören, indem Sie einen Festsender wählen oder den Sender manuell einstellen.

Hören eines Festsenders

— Vorabstimmung

Speichern Sie zuerst Radiosender im Speicher des Tuners ab (siehe „Vorprogrammieren von Radiosendern“ auf Seite 14).

- 1 Drücken Sie TUNER/BAND (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TUNER umzuschalten.**
- 2 Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals zur Wahl von „DAB“, „FM“ oder „AM“.**
Mithilfe der DAB-Taste können Sie DAB auch direkt wählen.
- 3 Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „PRESET“ im Display erscheint.**
- 4 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals zur Wahl des gewünschten Festsenders.**

Hinweis

Wenn kein Festsender gespeichert ist, erscheint „No Preset“ (nur DAB).

Hören eines nicht vorprogrammierten Radiosenders

— Manuelle Abstimmung (nur UKW/MW-Band)

- 1 Drücken Sie TUNER/BAND (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TUNER umzuschalten.**
- 2 Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.**
- 3 Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „AUTO“ und „PRESET“ vom Display ausgeblendet werden.**
- 4 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.**

Hinweis

Wenn Sie die Funktion von Tuner auf CD umschalten, dauert der Zugriff auf die Disc möglicherweise länger.

Tipps

- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus, oder schließen Sie eine im Fachhandel erhältliche Außenantenne an.
- Wenn ein UKW-Stereoprogramm statisches Rauschen enthält, drücken Sie FM MODE mehrmals, bis „MONO“ erscheint. Der Stereoeffekt geht dadurch zwar verloren, aber der Empfang wird verbessert.
- Wenn ein UKW-Stereo-Programm nicht in Stereo empfangen wird, drücken Sie FM MODE mehrmals, bis „STEREO“ im Display erscheint.
- Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „AUTO“ im obigen Schritt 3 erscheint, und drücken Sie dann + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät). Wenn der Suchlauf einen Sender gefunden hat, stoppt er automatisch (automatischer Sendersuchlauf).
- Um die Radioprogramme aufzunehmen, verwenden Sie manuelle Aufnahme (siehe Seite 19).
- Durch Drücken von DISPLAY kann das Display (für 8 Sekunden) auf die Uhranzeige umgeschaltet werden.
- „SECONDARY“ erscheint im Display, wenn ein Sekundärservice (nur DAB) empfangen wird.
- Wenn der Sekundärservice endet, wird der Primärservice automatisch empfangen.

Verwendung des Radiodatensystems (RDS)

Was ist RDS?

RDS (Radio Data System) ist ein Rundfunkdienst, der es Sendern gestattet, zusätzliche Informationen zusammen mit dem regulären Signal des Rundfunkprogramms auszustrahlen. Dieser Tuner bietet praktische RDS-Funktionen, wie z.B. Sendernamenanzeige. RDS steht nur bei UKW-Sendern zur Verfügung.*

Hinweis

RDS funktioniert eventuell nicht einwandfrei, wenn der eingestellte Sender die RDS-Signale nicht korrekt überträgt oder die Signale zu schwach sind.

* Nicht alle UKW-Sender bieten den RDS-Dienst an, und nicht alle RDS-Sender bieten die gleichen Dienste an. Wenn Sie mit dem RDS-Dienst nicht vertraut sind, wenden Sie sich an die örtlichen Rundfunksender bezüglich weiterer Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrem Gebiet.

Empfang von RDS-Sendungen

Wählen Sie einfach einen Sender im UKW-Bereich.

Wenn Sie einen Sender empfangen, der RDS-Dienste anbietet, erscheint der Sendername im Display.

So überprüfen Sie die RDS-Information

Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:
Sendername* → Frequenz → Uhrzeitanzeige

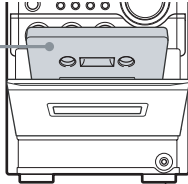
* Falls der Empfang der RDS-Sendung gestört ist, wird der Sendername möglicherweise nicht im Display angezeigt.

Band – Wiedergabe

Einlegen einer Kassette

- 1** Drücken Sie PUSH OPEN/CLOSE \blacktriangle am Gerät.
- 2** Legen Sie ein bespieltes/bespielbares Band in das Kassettenfach ein.

Mit der wiederzugebenden/zu bespielenden Seite auf Sie gerichtet.



Wiedergabe einer Kassette

Sie können TYPE I-Kassetten (Normalband) verwenden.

- 1** Legen Sie eine Kassette ein.
- 2** Drücken Sie TAPE (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TAPE umzuschalten.
- 3** Drücken Sie \blacktriangleright (bzw. TAPE/ \blacktriangleright am Gerät).

Sonstige Bedienungsvorgänge



Vorgang	Ausführung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie \blacksquare .
Pause	Drücken Sie \blacksquare . Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Vor- oder Rückspulen	Drücken Sie \blacktriangleleft oder \blacktriangleright .
Herausnehmen einer Kassette	Drücken Sie PUSH OPEN/CLOSE \blacktriangle am Gerät im Stoppmodus.

Aufnehmen Ihrer bevorzugten CD-Tracks auf ein Band

— CD-TAPE Synchronaufnahme

Sie können eine ganze CD auf ein Band aufnehmen.


Sie können TYPE I-Kassetten (Normalband) verwenden.

- 1 Legen Sie eine beispielbare Kassette ein.**
- 2 Legen Sie die aufzunehmende Disc ein.**
Wenn Sie ein Album von einer MP3-Disc aufnehmen wollen, drücken Sie PLAY MODE mehrmals zur Wahl von , und wählen Sie dann das gewünschte Album mit  + oder – aus, bevor Sie fortfahren.
- 3 Drücken Sie CD SYNC am Gerät.**
„SYNC“ und „REC“ blinken.
Das Kassettendeck wird auf Aufnahmebereitschaft, und der CD-Player auf Wiedergabe-Pause geschaltet.
- 4 Drücken Sie ● PAUSE/START am Gerät.**

Die Aufnahme beginnt.

Am Ende der Aufnahme wird sowohl der CD-Player als auch das Kassettendeck automatisch auf Stopp geschaltet.

So Stoppen Sie die Aufnahme

Drücken Sie .

So nehmen Sie eine Disc mit Angabe der Trackreihenfolge auf

Mit Hilfe von Programm-wiedergabe können Sie die zu aufzunehmenden CD-Tracks auswählen. Führen Sie zwischen den Schritten 2 und 3 die Schritte 1 bis 5 unter „Erstellen eines eigenen Programms“ (siehe Seite 12) aus.

Manuelle Bandaufnahme

— Manuelle Aufnahme


Sie können die gewünschten Abschnitte von einer CD, einem Band oder Radioprogramm auf ein Band aufnehmen.

Sie können auch von angeschlossenen Komponenten aufnehmen (siehe „Anschließen externer Komponenten“ auf Seite 25).

- 1 Legen Sie eine beispielbare Kassette ein.**
- 2 Drücken Sie FUNCTION mehrmals zur Wahl der aufzunehmenden Signalquelle.**
 - TUNER: Zum Aufnehmen vom Tuner dieser Anlage.
 - CD: Zum Aufnehmen vom CD-Player dieser Anlage.
 - AUDIO IN: Zum Aufnehmen von der an die Buchse AUDIO IN angeschlossenen externen Komponente.
- 3 Drücken Sie ● PAUSE/START am Gerät.**
„REC“ blinkt, und das Kassettendeck wird auf Aufnahmebereitschaft geschaltet.
- 4 Drücken Sie ● PAUSE/START am Gerät, und starten Sie dann die Wiedergabe der aufzunehmenden Signalquelle.**

Die Aufnahme beginnt.



Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Aufnahme stoppen	Drücken Sie  .
Aufnahme unterbrechen	Drücken Sie ● PAUSE/START am Gerät.

Hinweis

Während der Aufnahme ist die Wiedergabe anderer Signalquellen nicht möglich.

Tipps

- Zum Aufnehmen vom Tuner:
Falls die aufzunehmende Radiosendung verrauscht ist, reduzieren Sie das Rauschen durch Ausrichten der entsprechenden Antenne.
- Für Aufnahme von einer CD:
Sie können  oder  drücken, um Tracks im Aufnahme-pausemodus auszuwählen (nach Schritt 3 und vor Schritt 4).

Klangeinstellung

Einstellen des Klangs

Erzeugen eines dynamischeren Klangs (Dynamic Sound Generator X-tra)

Drücken Sie **DSGX** am Gerät.

Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Anzeige im Display wie folgt:

DSGX ON* ↔ DSGX OFF

* „DSGX“ leuchtet auf.

Einstellen der Bässe und Höhen

Sie können die Bässe und Höhen einstellen, um in den Genuss eines dynamischeren Klangs zu kommen.

1 Drücken Sie **EQ** mehrmals zur Wahl von „**BASS**“ oder „**TREBLE**“.

Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Anzeige im Display wie folgt:

BASS ↔ TREBLE

2 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** mehrmals, um den Pegel einzustellen, während „**BASS**“ oder „**TREBLE**“ angezeigt wird.

So beenden Sie die Einstellung der Bässe und Höhen

Drücken Sie eine beliebige Taste außer **EQ**, **◀◀** oder **▶▶**. Wenn Sie außerdem ein paar Sekunden lang keinen Bedienungsvorgang ausführen, schaltet das Display automatisch auf die ursprüngliche Anzeige zurück.

Timer

Einschlafen mit Musik

— Sleep Timer

Die Anlage kann so eingestellt werden, dass sie sich nach einer vorprogrammierten Zeit automatisch ausschaltet, so dass Sie zu den Klängen von Musik einschlafen können.

Drücken Sie **SLEEP**.

Mit jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Minutenanzeige (Ausschaltzeit) zyklisch wie folgt:

AUTO* → 90min → 80min → ... → 10min → OFF

* Die Anlage schaltet sich nach 100 Minuten oder nach der Wiedergabe der aktuellen CD oder Kassette automatisch aus.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Drücken Sie
Überprüfen der Restdauer*	SLEEP einmal.
Ändern der Ausschaltzeit	SLEEP mehrmals, um die gewünschte Zeit zu wählen.
Aufheben der Sleep Timer-Funktion	SLEEP mehrmals, bis „OFF“ erscheint.

* Wenn Sie „AUTO“ wählen, können Sie die Restzeit nicht überprüfen.

Tipps

Sie können den Sleep Timer auch verwenden, wenn Sie die Uhr nicht eingestellt haben.

Wecken mit Musik

— Play Timer

Sie können sich zu einer vorprogrammierten Zeit mit Musik wecken lassen. Vergewissern Sie sich, dass die Uhr eingestellt worden ist (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 9).

Benutzen Sie die Tasten an der Fernbedienung für die Bedienung.

1 Bereiten Sie die Signalquelle für die Wiedergabe vor.

- CD: Legen Sie eine Disc ein. Um die Wiedergabe ab einem bestimmten Track zu starten, erstellen Sie ein Programm (siehe „Erstellen eines eigenen Programms“ auf Seite 12).
- TAPE: Legen Sie eine Kassette ein (siehe „Wiedergabe einer Kassette“ auf Seite 18).
- TUNER: Rufen Sie den gewünschten Festsender auf (siehe „Hören von Radiosendungen“ auf Seite 16).

2 Drücken Sie VOLUME + oder – (oder drehen Sie den Regler VOLUME am Gerät) zum Einstellen der Lautstärke.

3 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET.

4 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals zur Wahl von „PLAY“, und drücken Sie dann ENTER.

„ON TIME“ erscheint, und die Stundenziffern beginnen zu blinken.

5 Stellen Sie die Zeit zum Starten der Wiedergabe ein.

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

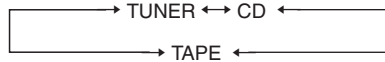
Die Minutenanzeige blinkt.

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Minute einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

6 Stellen Sie die Zeit zum Stoppen der Wiedergabe nach dem in Schritt 5 beschriebenen Verfahren ein.

7 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis die gewünschte Signalquelle angezeigt wird.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:



8 Drücken Sie ENTER.

Startzeit, Stoppzeit und Signalquelle werden nacheinander angezeigt, bevor die ursprüngliche Anzeige wieder erscheint.

9 Drücken Sie I/⏸, um die Anlage auszuschalten.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Timer aktivieren/ Einstellung überprüfen	1 Drücken Sie CLOCK/ TIMER SELECT. 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis „PLAY“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER.
Ändern der Einstellung	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.
Abschalten des Timers	1 Drücken Sie CLOCK/ TIMER SELECT. 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis „OFF“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER.

Hinweise

- Wenn Sie den Play Timer und den Sleep Timer gleichzeitig benutzen, hat der Sleep Timer den Vorrang.
- Führen Sie keine Bedienungsvorgänge in der Zeit zwischen dem Einschalten der Stromversorgung und dem Starten der Wiedergabe (etwa 15 Sekunden vor der eingestellten Zeit) aus.
- Falls die Anlage etwa 15 Sekunden vor der vorprogrammierten Zeit bereits eingeschaltet ist, wird der Play Timer nicht aktiviert.
- Die an die Buchse AUDIO IN angeschlossene externe Komponente kann nicht als Signalquelle für Play Timer verwendet werden.
- Play Timer und Rec Timer können nicht gleichzeitig aktiviert werden.
- Die Play Timer-Einstellung bleibt erhalten, solange sie nicht manuell aufgehoben wird.

Timeraufnahme von Radioprogrammen

— Rec Timer

Sie können Festsenderprogramme zu vorgegebenen Zeiten aufnehmen.

Um eine Timeraufnahme durchzuführen, müssen Sie zuerst den Radiosender abspeichern (siehe „Vorprogrammieren von Radiosendern“ auf Seite 14) und die Uhr einstellen (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 9).

Benutzen Sie die Tasten an der Fernbedienung für die Bedienung.

- 1 Rufen Sie den gewünschten Festsender auf (siehe „Hören eines Festsenders“ auf Seite 16).**
- 2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET.** „PLAY“ erscheint.
- 3 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals zur Wahl von „REC“, und drücken Sie dann ENTER.**

„ON TIME“ erscheint, und die Stundenziffern beginnen zu blinken.

- 4 Stellen Sie die Zeit zum Starten der Aufnahme ein.**

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

Die Minutenanzeige blinkt.

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Minute einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

- 5 Stellen Sie die Zeit zum Stoppen der Aufnahme nach dem in Schritt 4 beschriebenen Verfahren ein.**

Die Rec Timer-Einstellungen und der gewünschte Sender werden angezeigt, bevor das Display wieder auf die ursprüngliche Anzeige zurückschaltet.

- 6 Legen Sie eine beispielbare Kassette ein.**

- 7 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage auszuschalten.**

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Timer aktivieren/ Einstellung überprüfen	1 Drücken Sie CLOCK/ TIMER SELECT. 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis „REC“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER.
Ändern der Einstellung	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.
Abschalten des Timers	1 Drücken Sie CLOCK/ TIMER SELECT. 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis „OFF“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER.

Hinweise

- Wenn Sie den Rec Timer und den Sleep Timer gleichzeitig benutzen, hat der Sleep Timer den Vorrang.
- Führen Sie keine Bedienungsvorgänge in der Zeit zwischen dem Einschalten der Anlage und dem Starten der Aufnahme (etwa 15 Sekunden vor der eingestellten Zeit) aus.
- Falls die Anlage etwa 15 Sekunden vor der vorprogrammierten Zeit bereits eingeschaltet ist, wird der Rec Timer nicht aktiviert.
- Die Lautstärke wird während der Aufnahme auf den Minimalwert reduziert.
- Play Timer und Rec Timer können nicht gleichzeitig aktiviert werden.
- Nachdem Sie den Rec Timer eingestellt haben, bedienen Sie die Anlage nicht eher, bis die Aufnahme beendet ist.
- Der Rec Timer-Einstellung wird nach der Aktivierung von Rec Timer automatisch aufgehoben.

Ausschalten des Displays

— Stromsparmodus

Die Uhranzeige kann abgeschaltet werden, um den Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus auf ein Minimum zu reduzieren (Stromsparmodus).

Drücken Sie DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage mehrmals, bis die Uhranzeige ausgeblendet wird.

So heben Sie den Stromsparmodus auf

Drücken Sie DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage. Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:
Uhranzeige* ↔ Keine Anzeige
(Stromsparmodus)

* Die Uhrzeit wird nur angezeigt, wenn die Uhr eingestellt worden ist.

Hinweis

Die Uhr kann nicht im Stromsparmodus eingestellt werden.

Tipps

- Die Anzeige STANDBY leuchtet selbst im Stromsparmodus auf.
- Der Timer läuft im Stromsparmodus weiter.

Anzeigen der Disc-Information im Display

Sie können die Spieldauer und die Restspieldauer des aktuellen Tracks oder der Disc überprüfen.

Wenn eine Disc mit MP3-Audiotracks eingelegt ist, können Sie auch die auf der Disc aufgezeichneten Informationen, wie z.B. die Track und die Interpretennamen, überprüfen.

Überprüfen der Restzeit und der Namen

Drücken Sie DISPLAY mehrmals während der Normalwiedergabe.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Aktuelle Tracknummer und verstrichene Spieldauer → Aktuelle Tracknummer und Restspieldauer oder „- - - -“¹⁾ → Restspieldauer der Disc oder „- - - -“¹⁾ → Trackname und Interpretenname (nur Disc mit MP3-Audiotracks²⁾) → Albumname²⁾ → Uhrzeitanzeige (für acht Sekunden)

¹⁾ „- - - -“ erscheint, wenn Sie einen CD-Track mit der Nummer 21 oder höher oder einen MP3-Audiotrack auswählen.

²⁾ Wenn Sie einen Track mit einem ID3-Tag der Version 1 oder Version 2 abspielen, erscheint das ID3-Tag. Der ID3-Tag zeigt Informationen zu Trackname, Interpretenname und Albumname an.

Überprüfen der Gesamtspielzeit und der Namen

Drücken Sie **DISPLAY** mehrmals im **Stoppmodus**.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

■ **Wenn eine CD/MP3 im Programmwiedergabe-Modus abgespielt wird**

Letzte Tracknummer des Programms und Gesamtspielzeit → Gesamte Trackzahl des Programms (für acht Sekunden) → Datenträgername¹⁾ → Uhrzeitanzeige (für acht Sekunden)

■ **Wenn eine CD/MP3 im anderen Modus abgespielt wird**

TOC-Anzeige²⁾ oder Gesamtzahl der Alben auf der Disc³⁾ oder Gesamtzahl der Tracks des aktuellen Albums³⁾ → Datenträgername³⁾ oder Albumname³⁾ → Uhrzeitanzeige (für acht Sekunden)

¹⁾ Für Discs mit MP3-Audiotracks

²⁾ TOC = Table of Contents (Inhaltsverzeichnis); zeigt die aktuelle Discnummer, die Gesamtzahl der Tracks auf der Disc und die Gesamtspieldauer der Disc an.

³⁾ Für Discs mit MP3-Audiotracks werden je nach dem Wiedergabemodus eventuell keine Albumnamen und Interpretennamen angezeigt.

Anzeigen der Tunerdaten auf dem Display

Drücken Sie **DISPLAY** während der **Wiedergabe eines Radioprogramms**.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Sendername → Frequenz → Uhrzeitanzeige (für acht Sekunden)

Überprüfen der DAB-Senderinformation

Sie können den Status dieses Tuners und die Informationen über das Programm auf dem Display überprüfen.

Drücken Sie **DISPLAY** mehrmals, wenn Sie **einen DAB-Sender einstellen**.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Servicekomponentenetikett → Kanaletikett + Frequenz (für vier Sekunden) → DLS (Dynamic Label Segment)¹⁾ → Ensembleetikett (bis zum Scroll-Ende)²⁾ → Uhrzeitanzeige (für acht Sekunden)

¹⁾ Wenn keine Informationen in einer Servicekomponente enthalten sind, erscheint „No Text“.

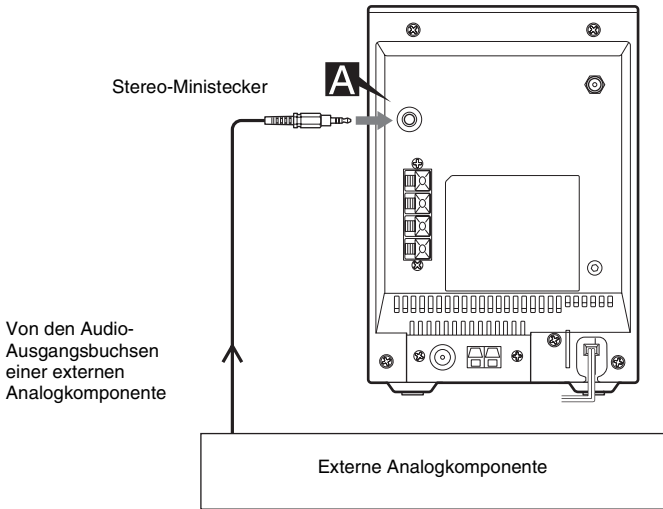
²⁾ Wenn ein Ensemble kein Etikett besitzt, erscheint „No Label“.

Hinweis

Wenn „STEREO“ im Display erscheint, wird das aktuelle Programm im Stereo/Joint-Stereo-Modus (Intensity) ausgestrahlt.

Anschließen externer Komponenten

Zur Erweiterung Ihrer Stereoanlage können Sie externe Komponenten anschließen. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente nach.



A AUDIO IN Buchse

Verwenden Sie Audiokabel (nicht mitgeliefert), um eine externe Analogkomponente (z.B. einen tragbaren Audioplayer usw.) an diese Buchse anzuschließen. Sie können dann den Ton der Komponente über diese Anlage aufnehmen oder wiedergeben.

Hinweise

- Bevor Sie das Audiokabel (nicht mitgeliefert) anschließen oder abtrennen, drücken Sie **VOLUME** – mehrmals (bzw. drehen Sie den Regler **VOLUME** am Gerät entgegen dem Uhrzeigersinn), um die Lautstärke zu verringern.
- Trennen Sie die Audiokabel ab, wenn Sie keine optionalen Komponenten benutzen.

Wiedergabe des Tons einer angeschlossenen Komponente

- 1 Schließen Sie die Audiokabel. Siehe „Anschließen externer Komponenten“.
- 2 Drücken Sie **FUNCTION** mehrmals, bis „AUDIO IN“ erscheint. Starten Sie die Wiedergabe der angeschlossenen Komponente.

Tonaufnahme von einer angeschlossenen Komponente

- 1** Schließen Sie die Audiokabel.
- 2** Starten Sie die manuelle Aufnahme.
Siehe „Manuelle Bandaufnahme“ auf Seite 19.

Hinweise

- Verfügt die angeschlossene Komponente über die Funktion AVLS (Automatic Volume Limiter System), schalten Sie diese Funktion unbedingt aus, wenn Sie AUDIO IN benutzen. Anderenfalls müssen Sie die Lautstärke des Lautsprechers erhöhen, was zu Verzerrungen führen kann.
- Verfügt die angeschlossene Komponente über die Funktion BASS BOOST oder MEGA BASS, schalten Sie diese Funktion unbedingt aus, wenn Sie AUDIO IN benutzen. Anderenfalls kann der Lautsprecherton verzerrt werden.

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Sollten Sie ein Problem mit Ihrer Anlage haben, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel und die Lautsprecherkabel korrekt und sicher angeschlossen sind.
- 2 Suchen Sie Ihr Problem in der folgenden Checkliste, und ergreifen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme.

Falls das Problem trotz Ausführung aller oben genannten Schritte bestehen bleibt, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Wenn die Anzeige **STANDBY** blinkt

Ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, und überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Sind die Lautsprecherkabel + und – kurzgeschlossen?
- Verwenden Sie die mitgelieferten Lautsprecher?
- Werden die Ventilationsöffnungen in der Rückseite der Anlage durch irgendetwas blockiert?

Überprüfen Sie alle obigen Punkte, und beheben Sie vorgefundene Störungen.

Nachdem die Anzeige **STANDBY** zu blinken aufhört, schließen Sie das Netzkabel wieder an, und schalten Sie die Anlage wieder ein.

Falls die Anzeige noch immer blinkt oder die Störungsursache trotz Überprüfung aller obigen Punkte nicht feststellbar ist, konsultieren Sie Ihren nächsten Sony-Händler.

Allgemeines

„-:--“ erscheint im Display.

- Ein Stromausfall ist aufgetreten. Nehmen Sie die Uhreinstellung (siehe Seite 9) und die Timereinstellungen (siehe Seiten 21 und 22) erneut vor.

Die Uhreinstellung/Sender-Vorabstimmung/ Timer-Einstellung ist gelöscht worden.

- Führen Sie die folgenden Schritte erneut aus:
 - „Einstellen der Uhr“ (siehe Seite 9)
 - „Vorprogrammieren von Radiosendern“ (siehe Seite 14)
 - „Timer aktivieren/Einstellung überprüfen“ (siehe Seiten 21 und 22)
 - „Timeraufnahme von Radioprogrammen“ (siehe Seite 22)

Kein Ton.

- Drücken Sie **VOLUME +**, oder drehen Sie den Regler **VOLUME** am Gerät im Uhrzeigersinn.
- Stellen Sie sicher, dass kein Kopfhörer angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse (siehe Seite 7).
- Während der Rec Timer-Aufnahme erfolgt keine Tonwiedergabe.
- Schließen Sie die Antenne an.
- Der angegebene Sender sendet momentan nicht.
- Führen Sie das DAB Automatic Scan-Verfahren durch (siehe Seite 13).

Ton kommt nur von einem Kanal, oder unausgewogene Stereobalance.

- Stellen Sie die Lautsprecher möglichst symmetrisch auf.
- Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecher an.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Stellen Sie die Anlage weiter entfernt von der Störquelle auf.
- Die Anlage an eine andere Netzsteckdose anschließen.
- Bringen Sie einen Störschutzfilter (im Fachhandel erhältlich) am Netzkabel an.

Der Timer kann nicht eingestellt werden.

- Stellen Sie die Uhr erneut ein (siehe Seite 9).

Der Timer funktioniert nicht.

- Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT, um den Timer einzustellen und „⏸ PLAY“ oder „⏻ REC“ im Display zum Aufleuchten zu bringen (siehe Seiten 21 und 22).
- Überprüfen Sie die Timereinstellung, und stellen Sie die korrekte Uhrzeit ein (siehe Seiten 21 und 22).
- Heben Sie die Sleep Timer-Funktion auf (siehe Seite 20).
- Vergewissern Sie sich, dass die Uhr korrekt eingestellt ist.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Beseitigen Sie das Hindernis.
- Verkürzen Sie die Entfernung zur Anlage.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor der Anlage.
- Wechseln Sie die Batterien (R6/Größe AA) aus.
- Stellen Sie die Anlage weiter entfernt von Leuchtstofflampe auf.

Die Anlage lässt sich nicht durch Drücken von I/⏻ einschalten.

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Es kommt zu Farbstörungen auf einem TV-Bildschirm.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und dem Fernsehgerät.

Lautsprecher

Ton kommt nur von einem Kanal, oder unausgewogene Stereobalance.

- Überprüfen Sie die Anschlüsse und Aufstellung der Lautsprecher.

CD/MP3-Player

Es erfolgt keine Wiedergabe.

- Wischen Sie die Disc sauber (siehe Seite 32).
- Wechseln Sie die Disc aus.
- Legen Sie eine Disc ein, die von dieser Anlage wiedergegeben werden kann.
- Legen Sie die Disc korrekt in die Mitte des CD-Fachs.
- Legen Sie die Disc mit der Etikettenseite nach oben in das CD-Fach.

- Nehmen Sie die Disc heraus, wischen Sie sie trocken, und lassen Sie dann die Anlage einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Drücken Sie ► (bzw. CD/►|| am Gerät), um die Wiedergabe zu starten.
- Wenn Sie die Funktion von Tuner auf CD umschalten, dauert der Zugriff auf die Disc möglicherweise länger.

Tonaussetzer.

- Wischen Sie die Disc sauber (siehe Seite 32).
- Wechseln Sie die Disc aus.
- Stellen Sie die Anlage an einem vibrationsfreien Platz (z.B. auf einem stabilen Ständer) auf.
- Stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt von der Anlage auf oder montieren Sie sie auf separate Ständer. Wird ein Track mit starken Bässen bei hoher Lautstärke wiedergegeben, können die Lautsprechervibrationen Tonaussetzer verursachen.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Track.

- Drücken Sie PLAY MODE mehrmals, bis „PGM“ und „SHUF“ ausgeblendet werden, um auf Normalwiedergabe zurückzuschalten.

Es werden keine MP3-Audiotracks wiedergegeben.

- Die Aufnahme wurde nicht gemäß dem Standard ISO9660 Level 1 oder Level 2 bzw. Joliet im Erweiterungsformat durchgeführt.
- Der MP3-Audiotrack weist nicht die Erweiterung „MP3“ auf.
- Die Daten sind nicht im MP3-Format gespeichert.
- Discs, die Dateien eines anderen Formats als MPEG 1, 2 Audio Layer-3 enthalten, können nicht abgespielt werden.

Der Wiedergabe von MP3-Audiotracks dauert länger als bei anderen Tracks.

- Nachdem die Anlage alle Tracks auf der Disc gelesen hat, kann der Wiedergabebeginn länger als gewöhnlich dauern, wenn:
 - die Zahl der Ordner oder Tracks auf der Disc sehr groß ist.
 - die Ordner- und Track-Baumstruktur sehr komplex ist.

Ordnername, Dateiname und ID3-Tag-Information (Ordnername, Trackname und Interpretename) werden nicht korrekt angezeigt.

- Verwenden Sie eine Disc, die den Standards ISO9660 Level 1, Level 2 oder Joliet im Erweiterungsformat entspricht.
 - Der ID3-Tag der Disc ist weder Version 1 noch Version 2.
 - Nur bis zu 30 Zeichen von ID3-Tags werden angezeigt.
 - Die Zeichen, die von dieser Anlage angezeigt werden können, sind wie folgt:
 - A bis Z
 - a bis z
 - 0 bis 9
 - ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~
 Andere Zeichen werden möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
-

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen/Kein Senderempfang.

- Stellen Sie den korrekten Wellenbereich und die gewünschte Frequenz ein (siehe Seite 14).
 - Schließen Sie die Antenne vorschriftsmäßig an (siehe Seite 7).
 - Die Antenne so aufstellen und ausrichten, dass guter Empfang erzielt wird. Wenn kein guter Empfang erzielt wird, ist der Anschluss einer im Fachhandel erhältlichen Außenantenne zu empfehlen.
 - Die mitgelieferte UKW-Feederantenne empfängt Signale über ihre gesamte Länge, weshalb sie vollkommen ausgespannt werden sollte.
 - Schließen Sie eine Außenantenne für DAB/UKW-Sendungen an.
 - Die Antennen so weit entfernt wie möglich von den Lautsprecherkabeln aufstellen.
 - Wenden Sie sich an Ihren nächsten Sony-Händler, falls sich die mitgelieferte MW-Antenne von ihrem Plastikständer gelöst hat.
 - Schalten Sie in der Nähe befindliche Elektrogeräte versuchsweise aus.
-

Ein UKW-Stereoprogramm wird nicht in Stereo empfangen.

- Drücken Sie FM MODE, bis „STEREO“ im Display erscheint.

RDS funktioniert nicht.

- Stellen Sie einen UKW-Sender ein.
 - Wählen Sie einen stärkeren UKW-Sender.
-

Die korrekte Anzeige oder Information erscheint nicht.

- Wenden Sie sich an den Sender, um herauszufinden, ob der betreffende Service angeboten wird oder nicht. Möglicherweise ist der Service vorübergehend außer Betrieb.
-

Es liegt eine Funktionsstörung im Tuner vor.

- Der Mikroprozessor im Tuner hat versagt. Schalten Sie den Tuner aus und wieder ein.
-

„TUNED“ erscheint nicht im Display (nur DAB)

- Überprüfen Sie alle Antennenanschlüsse, und führen Sie dann den automatischen DAB-Sendersuchlauf durch (siehe Seite 13).
 - Der aktuelle DAB-Service ist nicht verfügbar. Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät), um einen anderen Service zu wählen.
 - Wenn Sie Ihren Standort gewechselt haben, können sich einige Services/Frequenzen geändert haben, so dass Sie u.U. nicht in der Lage sind, Ihre gewohnten Sendungen zu empfangen. Führen Sie den automatischen DAB-Sendersuchlauf durch, um den Inhalt der Sendungen zu registrieren. (Bei diesem Verfahren werden alle vorher gespeicherten Festsender gelöscht.)
-

„No Service“ wird angezeigt (nur DAB).

- Überprüfen Sie alle Antennenanschlüsse, und führen Sie dann den automatischen DAB-Sendersuchlauf durch (siehe Seite 13).
-

Servicekomponentenetikett, Ensembleetikett und DLS-Information werden nicht korrekt angezeigt.

- Die Zeichen, die von dieser Anlage angezeigt werden können, sind wie folgt:
 - A bis Z
 - a bis z
 - 0 bis 9
 - ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~
 Andere Zeichen werden möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
-

Kassettendeck

Aufnahme oder Wiedergabe nicht möglich/ Tonpegelabnahme.

- Die Tonköpfe sind verschmutzt. Reinigen Sie die Köpfe (siehe Seite 33).
- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Köpfe (siehe Seite 33).

Unzureichende Löschwirkung.

- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Köpfe (siehe Seite 33).

Starke Gleichlaufschwankungen oder Tonussetzer.

- Die Capstanwellen des Kassettendecks sind verschmutzt. Reinigen Sie sie (siehe Seite 33).

Starkes Rauschen oder gelöschte Höhen.

- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Köpfe (siehe Seite 33).

Aufnahme nicht möglich.

- Es ist keine Kassette eingelegt. Legen Sie eine Kassette ein.
- Die Löschschutzlasche der Kassette ist herausgebrochen worden. Überkleben Sie die Öffnung der herausgebrochenen Löschschutzlasche mit Klebeband (siehe Seite 33).
- Das Band ist ganz am Ende angelangt.

Externe Komponenten

Kein Ton.

- Lesen Sie den Punkt „Kein Ton.“ (siehe Seite 27) unter „Allgemeines“ durch, und überprüfen Sie den Zustand der Anlage.
- Schließen Sie die Komponente vorschriftsmäßig an (siehe Seite 25) und überprüfen Sie:
 - ob die Kabel richtig angeschlossen sind.
 - ob die Kabelstecker bis zum Anschlag eingeführt sind.
- Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein.
- Starten Sie die Wiedergabe gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.
- Drücken Sie FUNCTION mehrmals zur Wahl von „AUDIO IN“ (siehe Seite 25).

Tonverzerrungen.

- Verringern Sie die Lautstärke der angeschlossenen Komponente.

Falls die Anlage auch nach Durchführung der obigen Maßnahmen noch immer nicht einwandfrei funktioniert, nehmen Sie eine Rückstellung der Anlage nach dem folgenden Verfahren vor:

Benutzen Sie die Tasten am Gerät für die Bedienung.

- 1 Ziehen Sie das Netzkabel ab.
- 2 Ziehen Sie das Netzkabel wieder an.
- 3 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage einzuschalten.
- 4 Drücken Sie ■ und I/⏻ gleichzeitig.

Dadurch wird die Anlage auf die Werksvorgaben zurückgestellt. Sie müssen die Einstellungen für Festsender, Uhr und Timer erneut durchführen.

Meldungen

Eine der folgenden Meldungen erscheint oder blinkt während des Betriebs u. U. im Display.

CD/MP3

Step Full!

Sie haben versucht, 26 oder mehr Tracks (Schritte) zu programmieren.

No Disc

Es befindet sich keine Disc im Player.

No Step

Alle programmierten Tracks sind gelöscht worden.

Over

Das Ende der Disc wurde erreicht, als Sie ►► während der Wiedergabe oder Pause gedrückt haben.

Push STOP!

Sie haben PLAY MODE während der Wiedergabe gedrückt.

Tuner

Complete!

Die Voreinstellung wurde normal beendet.

No Service (nur DAB)

Es ist kein unterstützter DAB-Rundfunk in Ihrem Land oder Gebiet verfügbar.

No Preset (nur DAB)

Es ist kein Festsender gespeichert.

Kassettendeck

No Tab

Die Kassette kann nicht bespielt werden, weil ihre Löschschilder herausgebrochen wurde.

No Tape

Es befindet sich keine Kassette im Kassettendeck.

Timer

PUSH SELECT!

Sie haben versucht, die Uhr oder den Timer während des Timerbetriebs einzustellen.

SET CLOCK!

Sie haben versucht, den Timer zu wählen, ohne dass die Uhr eingestellt ist.

SET TIMER!

Sie haben versucht, die Timer-Funktion zu wählen, ohne dass Play Timer oder Rec Timer eingestellt worden sind.

TIME NG!

Sie haben die gleichen Start- und Stoppzeiten für Play Timer und Rec Timer eingestellt.

Zusätzliche Informationen

Vorsichtsmaßnahmen

Zur Betriebsspannung

- Bevor Sie diese Anlage in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung Ihrer Anlage mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Zur Sicherheit

- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie die Anlage von der Netzsteckdose, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie zum Trennen des Netzkabels stets am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und lassen Sie sie von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie weiterverwenden.
- Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgewechselt werden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage nicht auf eine schiefe Unterlage.
- Stellen Sie die Anlage nicht an Orten auf, wo sie den folgenden Einflüssen ausgesetzt ist:
 - Extrem hohe oder niedrige Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - Hohe Feuchtigkeit
 - Vibrationen
 - Direktes Sonnenlicht.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät oder die Lautsprecher auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Hinweis zum Wärmestau

- Die Anlage erwärmt sich während des Betriebs, was jedoch kein Anzeichen für eine Funktionsstörung ist.
- Stellen Sie die Anlage an einem gut belüfteten Ort auf, um einen internen Wärmestau zu verhüten.
- Wenn Sie die Anlage andauernd bei hoher Lautstärke benutzen, steigt die Gehäusetemperatur an der Oberseite, den Seitenwänden und der Unterseite beträchtlich an. Um Verbrennungen vorzubeugen, vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses.
- Um eine Funktionsstörung zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen nicht abgedeckt werden.

Hinweise zu den Lautsprechern

Diese Lautsprecheranlage ist nicht magnetisch abgeschirmt und kann Bildstörungen bei TV-Geräten verursachen. Schalten Sie in diesem Fall das TV-Gerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Falls keine Besserung festzustellen ist, stellen Sie die Lautsprecher in größerem Abstand vom TV-Gerät auf.

Zum Betrieb

- Wird die Anlage direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht oder in einem sehr feuchten Raum betrieben, kann sich Kondenswasser auf der Linse des CD-Players niederschlagen. In diesem Fall funktioniert die Anlage nicht einwandfrei. Nehmen Sie die Disc heraus, und lassen Sie die Anlage etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Nehmen Sie vor einem Transport der Anlage eine eventuell eingelegte Disc heraus.

Sollten sich noch irgendwelche Fragen oder Probleme bezüglich dieser Anlage ergeben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Sony-Händler.

Hinweise zu Discs

- Reinigen Sie die Disc vor der Wiedergabe mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von innen nach außen ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Benzin, Verdüner, handelsübliche Reinigungsmittel oder für Vinyl-LPs vorgesehene Antistatiksprays.
- Setzen Sie Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen (z.B. Warmluftauslässen) aus, und lassen Sie sie auch nicht in einem in der prallen Sonne geparkten Auto liegen.
- Verwenden Sie keine mit einem Schutzring eingerahmten Discs. Diese können eine Funktionsstörung der Anlage verursachen.

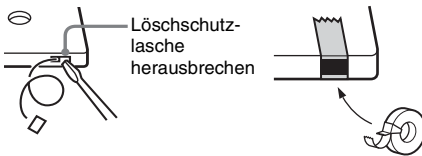
- Wenn Sie Discs verwenden, die Klebstoff oder andere klebrige Substanzen auf der Etikettenseite aufweisen, oder deren Etikett mit einer Spezialtinte bedruckt wurde, besteht die Gefahr, dass die Disc oder das Etikett an Innenteilen dieses Gerätes haften bleiben. Wenn dies eintritt, wird die Disc möglicherweise nicht ausgeworfen, was zu einer Funktionsstörung dieses Gerätes führen kann. Vergewissern Sie sich daher vor dem Gebrauch unbedingt, dass die Etikettenseite der Disc nicht klebrig ist. Die folgenden Discstypen sollten nicht benutzt werden:
 - Leihdiscs oder gebrauchte Discs mit Aufklebern, deren Klebstoff ausgelaufen ist. Discs mit Aufklebern, deren Ränder klebrig sind.
 - Discs, deren Aufkleber mit einer Spezialtinte bedruckt sind, die sich klebrig anfühlt.
- Discs mit ungewöhnlichen Formen (z.B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs) können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden. Durch Abspielen solcher Discs kann das Gerät beschädigt werden. Unterlassen Sie daher die Verwendung solcher Discs.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie Gehäuse, Fronttafel und Bedienungselemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuermittelpulver oder Lösungsmittel wie Verdüner, Benzin oder Alkohol.

So schützen Sie eine Kassette permanent

Um eine bespielte Kassette vor versehentlichem Löschen zu schützen, brechen Sie die Löscheschutzlasche für die Seite A oder B heraus, wie in der Abbildung gezeigt.



Wenn Sie die Kassette später wieder zum Aufnehmen benutzen wollen, überkleben Sie die Öffnung mit Klebeband.

Vor dem Einlegen einer Kassette

Straffen Sie das Band. Lockeres Band kann im Transportmechanismus hängen bleiben und beschädigt werden.

Bei Verwendung von langen Bändern (über 90 Minuten Laufzeit)

Derartige Bänder sind sehr dehnungsanfällig. Vermeiden Sie daher häufiges Wechseln der Bedienungszyklen, wie z.B. Wiedergabe, Stopp und Vor- oder Rückspulen. Das Band kann sich sonst im Transportmechanismus des Kassettendecks verheddern.

Reinigen der Tonköpfe

Reinigen Sie die Tonköpfe etwa alle 10 Betriebsstunden einmal.

Reinigen Sie die Tonköpfe auch unbedingt vor wichtigen Aufnahmen oder nach Wiedergabe alter Bänder.

Verwenden Sie eine gesondert erhältliche Trocken- oder Nassreinigungskassette. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung der Reinigungskassette.

Entmagnetisieren der Tonköpfe

Die Tonköpfe und die mit dem Band in Berührung kommenden Metallteile sollten etwa alle 20 bis 30 Betriebsstunden mit einer im Fachhandel erhältlichen Entmagnetisierungskassette entmagnetisiert werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung der Entmagnetisierungskassette.

Technische Daten

Hauptgerät

Verstärker-Teil

DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):	11 + 11 W (6 Ohm bei 1 kHz, DIN)
Sinus-Dauerleistung (Referenz):	15 + 15 W (6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)
Musikleistung (Referenz):	28 + 28 W
Eingänge	
AUDIO IN:	Empfindlichkeit 250 mV, Impedanz 47 kOhm
Ausgänge	
PHONES:	akzeptiert Kopfhörer mit einer Impedanz von 8 Ohm oder mehr
SPEAKER:	Für Lautsprecher mit einer Impedanz von 6 bis 16 Ohm.

CD-Player-Teil

Laserdioden- Eigenschaften	Emissionsdauer: kontinuierlich Laser-Ausgangsleistung: weniger als 44,6 μ W (Diese Ausgangsleistung wurde in 200 mm Abstand von der Linsenoberfläche des optischen Abtastblocks mit 7 mm Blende gemessen.)
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz

Kassettendeck-Teil

Aufnahmesystem	4 Spuren 2 Kanäle, Stereo
----------------	---------------------------

Tuner-Teil

DAB Tuner-Teil	
Frequenzbereich	174,928 (5A) – 239,200 (13F) MHz
Band-III:	
L-Band:	1.452,960 MHz (LA) – 1.490,624 MHz (LW) (Das L-Band ist für das Großbritannien-Modell nicht verfügbar.)
* Für Einzelheiten, siehe „DAB-Frequenztafel“ unten.	
Antennenbuchse	75 Ohm, F-Buchse
UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner	
UKW-Tuner-Teil	
Empfangsbereich	87,5 – 108,0 MHz
Antenne	UKW-Feederantenne
Antennenklemmen	75 Ohm unsymmetrisch
Zwischenfrequenz	10,7 MHz
MW-Tuner-Teil	
Empfangsbereich	531 – 1.602 kHz (bei Einstellung des Abstimmrasters auf 9 kHz)
Antenne	MW-Rahmenantenne, externe Antennenklemme
Zwischenfrequenz	450 kHz

DAB-Frequenztafel

Band-III

Frequenz	Etikett	Frequenz	Etikett
174,928 MHz	5A	209,936 MHz	10A
176,640 MHz	5B	211,648 MHz	10B
178,352 MHz	5C	213,360 MHz	10C
180,064 MHz	5D	215,072 MHz	10D
181,936 MHz	6A	216,928 MHz	11A
183,648 MHz	6B	218,640 MHz	11B
185,360 MHz	6C	220,352 MHz	11C
187,072 MHz	6D	222,064 MHz	11D
188,928 MHz	7A	223,936 MHz	12A
190,640 MHz	7B	225,648 MHz	12B
192,352 MHz	7C	227,360 MHz	12C
194,064 MHz	7D	229,072 MHz	12D
195,936 MHz	8A	230,784 MHz	13A
197,648 MHz	8B	232,496 MHz	13B
199,360 MHz	8C	234,208 MHz	13C
201,072 MHz	8D	235,776 MHz	13D
202,928 MHz	9A	237,488 MHz	13E
204,640 MHz	9B	239,200 MHz	13F
206,352 MHz	9C		
208,064 MHz	9D		

L-Band

Frequenz	Etikett
1.452,960 MHz	LA
1.454,672 MHz	LB
1.456,384 MHz	LC
1.458,096 MHz	LD
1.459,808 MHz	LE
1.461,520 MHz	LF
1.463,232 MHz	LG
1.464,944 MHz	LH
1.466,656 MHz	LI
1.468,368 MHz	LJ
1.470,080 MHz	LK
1.471,792 MHz	LL
1.473,504 MHz	LM
1.475,216 MHz	LN
1.476,928 MHz	LO
1.478,640 MHz	LP
1.480,352 MHz	LQ
1.482,064 MHz	LR
1.483,776 MHz	LS
1.485,488 MHz	LT
1.487,200 MHz	LU
1.488,912 MHz	LV
1.490,624 MHz	LW

Hinweis

Das L-Band ist für das Großbritannien-Modell nicht verfügbar.

Lautsprecher

Lautsprechersystem	Breitband-Lautsprechersystem
Bestückung	10 cm Durchm., Konuslautsprecher
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 145 × 235 × 155 mm
Masse	ca. 1,5 kg Netto pro Lautsprecher

Allgemeines

Stromversorgung	230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	50 W 0,3 W (im Stromsparmodus)
Abmessungen (B/H/T) (ohne Lautsprecher)	ca. 164 × 235 × 265 mm
Masse (ohne Lautsprecher)	ca. 3,6 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Fernbedienung (1) R6-Batterien (Größe AA) (2) MW-Rahmenantenne (1) DAB/UKW- Feederantenne (2)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

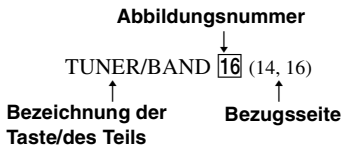


- Stromverbrauch im Standby: 0,3 Watt
- In bestimmten Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.
- Bleifreies Lötmetall wird zum Löten bestimmter Teile verwendet.
- Im Gehäuse werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

Liste der Tastenpositionen und Bezugsseiten

Benutzung dieser Seite

Benutzen Sie diese Seite, um die Lage der im Text erwähnten Tasten und anderer Teile der Anlage zu finden.



Hauptgerät

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A - O

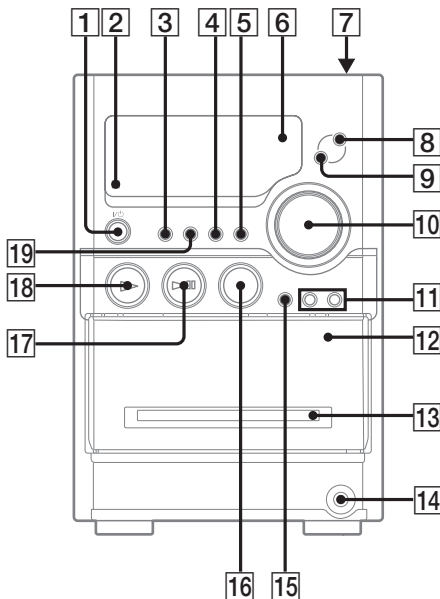
- Buchse PHONES 14
- CD SYNC 19 (19)
- DAB 8 (13, 16)
- DAB AUTO SCAN 9 (13)
- Display 6
- DSGX 3 (20)
- Fernbedienungssensor 2
- Kassettendeck 13 (18)

P - Z

- PLAY MODE 5 (10, 12, 19)
- TUNER/BAND 16 (14, 16)
- TUNING +/- 11 (14, 16)
- TUNING MODE 5 (14, 16)
- VOLUME Regler 10 (21, 27)

TASTENBESCHREIBUNGEN

- I/⏻ (Ein/Aus) 1 (8, 21, 22, 30)
- PAUSE/START 4 (19)
- ▲ PUSH OPEN/CLOSE (CD Ein-/Ausfahren) 7
- ◀◀◀/▶▶▶ (Rückspulen/Vorspulen, Sprung rückwärts/vorwärts) 11 (9, 11, 18, 20, 21)
- PUSH OPEN/CLOSE ▲ (Kassette Ein-/Ausfahren) 12 (18)
- (Stopp) 15 (11, 18, 30)
- CD/▶▶ (Wiedergabe) 17 (11)
- TAPE/▶▶ 18 (18)



Fortsetzung auf der nächsten Seite

Fernbedienung

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A - O

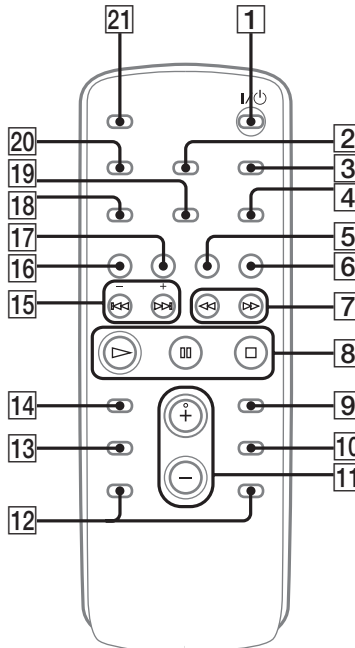
- CD **17** (10, 12)
- CLEAR **14** (13)
- CLOCK/TIMER SELECT **2** (21, 22)
- CLOCK/TIMER SET **3** (9, 21, 22)
- DAB **6** (14, 16)
- DISPLAY **20** (17, 23, 24)
- ENTER **9** (9, 12, 15, 21, 22)
- EQ **13** (20)
- FM MODE **4** (16)
- FUNCTION **10** (10, 12, 14, 16, 25)

P - Z

- PLAY MODE **19** (10, 12, 19)
- REPEAT **4** (12)
- SLEEP **21** (20)
- TAPE **16** (18)
- TUNER/BAND **5** (14, 16)
- TUNER MEMORY **18** (15)
- TUNING MODE **19** (14, 16)
- VOLUME +/- **11** (21, 27)

TASTENBESCHREIBUNGEN

- I/⏻ (Ein/Aus) **1** (8, 21, 22, 30)
- ◀◀/▶▶ (Rückspulen/ Vorspulen) **7** (11, 18)
- ▶ (Wiedergabe) **8** (11, 18)
- ⏸ (Pause) **8** (11, 18)
- (Stopp) **8** (11, 18)
- 📁 +/- **12** (11, 12, 19)
- ◀◀/▶▶ (Sprung rückwärts/ vorwärts) **15** (9, 11, 18, 20, 21)
- /+ (Abstimmung) **15** (14, 16)



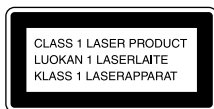
WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of een elektrische schok te verlagen.

Om de kans op brand te verkleinen mag u de ventilatieopeningen van het apparaat niet blokkeren met een krant, tafelkleed, gordijn, enz. Plaats ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Om de kans op brand of een elektrische schok te verkleinen, mag u geen voorwerpen met een vloeistof erin, zoals een bloemenvaas, op het apparaat zetten. Sluit het apparaat aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact. Als u een abnormaliteit in het apparaat waarneemt, trekt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.



Dit apparaat is geïnclassificeerd als een **KLASSE 1 LASER** product. Deze aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Dit betreft de accessoires: Afstandsbediening

MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Inhoudsopgave

Over de gebruiksaanwijzing	4
Overzicht van DAB.....	4
Geschikte discs.....	5

Vorbereidingen

Aansluiten van het systeem.....	7
Instellen van de klok	9

CD/MP3 – Afspelen

Een disc plaatsen.....	10
Een disc afspelen.....	10
— NORMAL-afspeelfunctie/ SHUFFLE-afspeelfunctie	
Herhaaldelijk afspelen	12
— REPEAT-afspeelfunctie	
Uw eigen programma samenstellen	12
— PROGRAM-afspeelfunctie	

Tuner

DAB-zenders scannen.....	13
Voorprogrammeren van radiozenders	14
Luisteren naar de radio.....	16
— Afstemmen op voorgeprogrammeerde zenders — Handmatig afstemmen (alleen FM/AM)	
Gebruik van het radio-informatiesysteem (RDS).....	17

Tape – Afspelen

Plaatsing van een tape.....	18
Afspelen van een tape	18

Tape – Opnemen

Uw favoriete CD-muziekstukken opnemen op een tape	19
— CD-TAPE-synchroonopname	
Handmatig opnemen op een tape	19
— Handmatig opnemen	

Geluidsregeling

Regeling van het geluid	20
-------------------------------	----

Timer

Inslapen met muziek	21
— Slaaptimer	
Ontwaken met muziek	21
— Weergavetimer	
Timeropname van radioprogramma's	22
— Opnametimer	

Display

Uitschakelen van de display	24
— Energiebesparingsmodus	
Afbeelding van informatie over de disc op de display.....	24
De tunerinformatie op de display afbeelden	25

Optionele componenten

Aansluiten van optionele componenten	26
---	----

Verhelpen van storingen

Problemen en oplossingen	27
Meldingen.....	31

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen.....	32
Technische gegevens	34
Overzicht van de plaats van de toetsen en hun referentiebladzijden	37

Over de gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing legt voornamelijk de bediening uit met behulp van de afstandsbediening, doch dezelfde handelingen kunnen ook uitgevoerd worden met de gelijknamige of soortgelijke toetsen op het apparaat.

Overzicht van DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) is een nieuw multimedia zendsysteem dat de huidige FM/AM-uitzendingen vervangt en audioprogramma's kan zenden met een geluidskwaliteit vergelijkbaar met die van CD's*.

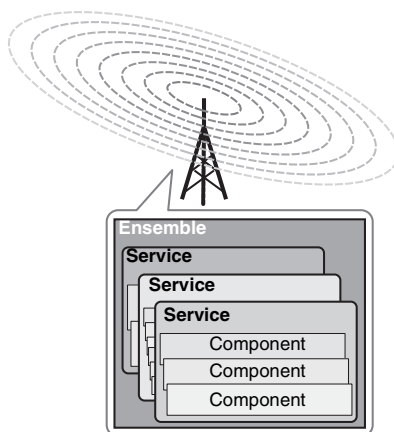
Iedere DAB-multiplexradiozender zet programma's (services) om in een ensemble, dat vervolgens wordt uitgezonden. Iedere service bestaat uit één of meer componenten. Alle services en componenten worden aangeduid met een naam, zodat u ze kunt vinden zonder de frequentie ervan te kennen.

Bovendien kan aanvullende informatie (geassocieerde programmeergegevens genoemd) tezamen met de service worden uitgezonden in de vorm van tekst.

Met DAB digitale radio kunt u:

- luisteren naar CD-geluidskwaliteit zonder sissen en kraken*
- gebruikmaken van zowel muziek- als dataservices op een enkele tuner (deze tuner ondersteunt geen dataservices)
- luisteren naar dezelfde radiozenders met dezelfde frequentie op iedere plaats in het land
- genieten van meerdere programma's (services) op een enkele frequentie

* Het is mogelijk dat bepaalde servicecomponenten niet van CD-geluidskwaliteit zijn.








Opmerkingen

- De beschikbaarheid van DAB-uitzendingen verschilt per land en gebied. Mogelijkerwijs wordt geen DAB uitgezonden of bevindt DAB zich in de testfase.
- DAB programma's worden in Band-III (174 tot 240 MHz) en/of L-Band (1452 tot 1491 MHz) uitgezonden, met iedere band onderverdeeld in kanalen. Ieder van deze kanalen heeft zijn eigen kanaallabel. Voor verdere informatie over de kanaallabels en -frequenties die door deze tuner worden ondersteund, raadpleegt u de Frequentietabel op blz. 35.
- Deze tuner ondersteunt geen dataservices.

Geschiede discs

U kunt de volgende discs in het apparaat afspelen. Afspelen van andere discs is niet mogelijk.

Lijst van geschikte discs

Type disc	Disclogo
Audio-CD's	
CD-R/CD-RW (audio/MP3- bestanden)	   

Discs die niet op dit systeem afgespeeld kunnen worden

- CD-ROM's
- CD-R's/CD-RW's tenzij deze zijn opgenomen in de volgende formaten:
 - muziek-CD-formaat
 - MP3-bestandsindeling, die voldoet aan ISO9660¹⁾ Level 1/Level 2, Joliet of Multisessie²⁾
- Discs met een afwijkende vorm (bijvoorbeeld een kaart of een hart).
- Discs waarop papier of stickers zijn geplakt.
- Discs waarop nog plakband, cellofaantape of een sticker aanwezig is.

1) Formaat ISO9660

De meest algemene internationale norm voor het logische formaat van bestanden en mappen op een CD-ROM. Er zijn verschillende specificatieniveaus. Op Level 1 moeten de bestandsnamen het formaat 8.3 hebben (de naam mag maximaal acht tekens bevatten en de extensie ".MP3" mag maximaal drie tekens bevatten) en in hoofdletters ingevoerd zijn. De mapnamen kunnen uit maximaal acht tekens bestaan. Er zijn maximaal acht geneste mapniveaus mogelijk. Met de Level 2-specificaties is het mogelijk bestanden en mapnamen te geven van maximaal 31 tekens. Iedere map mag maximaal 8 boomstructuren hebben. Bij Joliet in het uitbreidingsformaat (bestands- en mapnamen kunnen uit maximaal 16 tekens bestaan) moet u zeker weten welke schrijfssoftware is gebruikt enzovoort.

2) Multisessie

Dit is een opnametechniek die het mogelijk maakt om met behulp van Track-At-Once (een track tegelijk) bestanden toe te voegen (aan een CD). Het begin van een conventionele CD wordt vastgelegd in het zogenaamde CD-aanstuurgebied, lead-in genaamd, en het einde in de lead-out. Een multisessie-CD is een CD met meerdere (schrijf-) sessies waarbij elk gedeelte, van lead-in naar lead-out, als een afzonderlijke sessie beschouwd wordt. Dit apparaat ondersteunt maximaal 10 sessies. CD-Extra: CD's met deze opname-indeling hebben twee sessies: de eerste sessie bevat audiotracks en de tweede sessie bevat de data. Mixed-mode-CD: Een mixed-mode-CD bevat data op de eerste track, gevolgd door CD-audiodata op de tweede en volgende tracks van een sessie.

Opmerkingen betreffende CD-R en CD-RW

- Bepaalde CD-R's of CD-RW's kunnen niet in dit apparaat worden weergegeven afhankelijk van de opnamekwaliteit of fysieke toestand van de disc, of van de eigenschappen van het opnameapparaat. Ook discs die niet correct zijn afgesloten, kunnen niet worden afgespeeld. Zie voor nadere bijzonderheden ook de gebruiksaanwijzing van de opnameapparatuur.
- Discs, die opgenomen zijn in een CD-R/CD-RW-station, zijn eventueel niet af speelbaar als gevolg van krassen, vuil, opnameomstandigheden of eigenschappen van het CD-R/CD-RW-station.

wordt vervolgd

- Multisessie-CD-R's/CD-RW's waarvan de laatst geschreven sessie niet "gesloten" is kunnen niet worden afgespeeld.
- Het is mogelijk dat MP3-bestanden, zonder de extensie ".MP3" in hun bestandsnaam, niet afgespeeld kunnen worden.
- Pogingen om niet-MP3-bestanden, met de extensie ".MP3" in hun bestandsnaam, af te spelen kunnen eventueel ruis of storingen in het apparaat opleveren.
- Met andere bestandsindelingen dan ISO9660 level 1 en 2 bestaat de kans dat namen van mappen en bestanden verkeerd weergegeven worden.
- Bij de volgende discs duurt het langer om met afspelen te beginnen.
 - een disc die is opgenomen met een ingewikkelde boomstructuur.
 - een disc opgenomen in multisessie.
 - een CD waarop nog sessies toegevoegd kunnen worden (de CD is nog niet "afgesloten").

Waarschuwingen voor het afspelen van een multisessie-CD

- Als een CD gestart wordt met een CD-DA-sessie, wordt de CD als een CD-DA-(audio-) CD herkend en het afspelen blijft doorgaan tot een MP3-sessie wordt gevonden.
- Als een CD gestart wordt met een MP3-sessie, wordt de CD als een MP3-disc herkend en het afspelen blijft doorgaan tot een CD-DA-(audio-) sessie wordt gevonden.
- Het afspeelbereik van een MP3-disc wordt bepaald door de grootte (aantal niveaus) van de bestandstructuur.
- Een CD met gemengde indelingen wordt herkend als een CD-DA-(audio-) CD.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc).

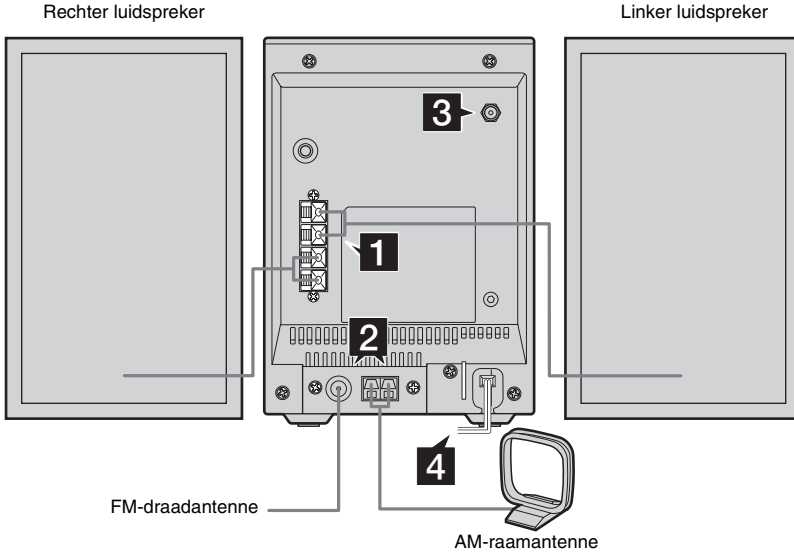
Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

Bericht over DualDiscs

Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Echter, aangezien de kant met het audiomateriaal niet voldoet aan de Compact Disc (CD)-norm, wordt een juiste weergave op dit apparaat niet gegarandeerd.

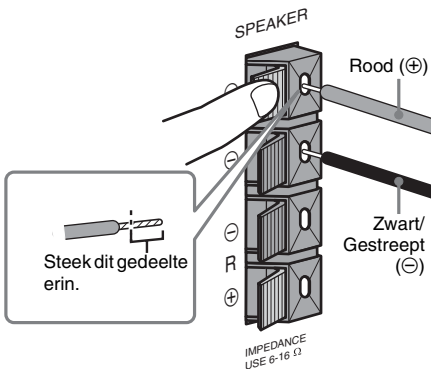
Aansluiten van het systeem

Volg de onderstaande aanwijzingen van **1** t/m **4** om uw systeem aan te sluiten met de bijgeleverde snoeren en accessoires.



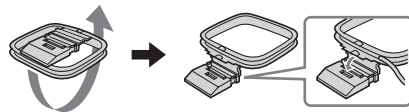
1 Sluit de luidsprekers aan.

Sluit de linker- en rechterluidsprekersnoeren aan op de SPEAKER-aansluitingen van het apparaat zoals hieronder afgebeeld.

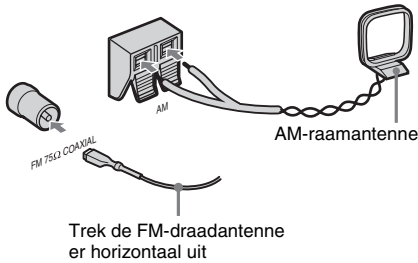


2 Sluit de FM- en AM-antennes aan.

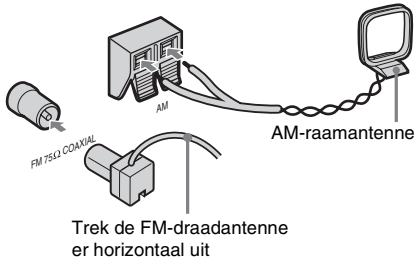
Installeer de AM-raamantenne en sluit deze daarna aan.



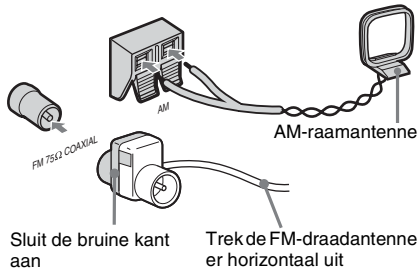
Aansluittype ①



Aansluittype ②



Aansluittype ③



Opmerking

Om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen, moet u de antennes uit de buurt van het systeem en andere componenten houden.

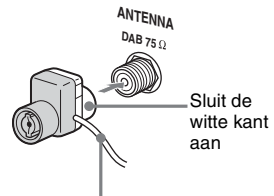
Tip

U kunt dezelfde draadantenne gebruiken voor zowel FM- als DAB-verbinding. Gebruik de aansluiting aan de witte kant voor de DAB-verbinding en de aansluiting aan de bruine kant voor de FM-verbinding.

3 Sluit de DAB-antenne aan.

Met een externe DAB-antenne kunt u een hogere DAB-ontvangstgeluidskwaliteit verkrijgen. Wij adviseren u de DAB/FM-draadantenne slechts tijdelijk te gebruiken totdat u een externe DAB-antenne hebt aangesloten.

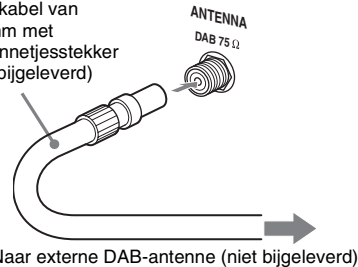
Sluit de bijgeleverde DAB/FM-draadantenne aan op de DAB-aansluiting op het achterpaneel van dit apparaat.



Leg de DAB/FM-draadantenne (bijgeleverd) horizontaal neer

Sluit de externe DAB-antenne (niet bijgeleverd) aan op de DAB-aansluiting op het achterpaneel van dit apparaat.

Coaxkabel van 75 ohm met F-mannetjesstekker (niet bijgeleverd)



Tip

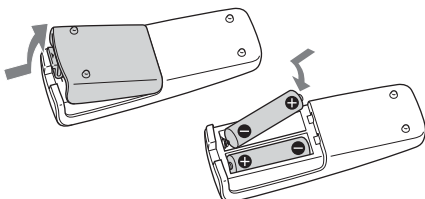
Om de externe DAB-antenne (niet bijgeleverd) aan te sluiten, hebt u een coaxkabel van 75 ohm met F-mannetjesstekker (niet bijgeleverd) nodig.

4 Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.

Als de stekker niet in het stopcontact past, haalt u de bijgeleverde stekkeradapter eraf (alleen voor modellen voorzien van een stekkeradapter).

Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻.

Plaatsing van twee R6 (AA-formaat) batterijen in de afstandsbediening



Opmerking

Indien u de afstandsbediening lange tijd niet denkt te gebruiken, dient u de batterijen te verwijderen om mogelijke beschadiging door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

Tip

Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer u het systeem niet langer op afstand kunt bedienen, dient u beide batterijen te vervangen.

Instellen van de klok

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening voor de bediening.

- 1** Druk op I/⏻ om het apparaat in te schakelen.
- 2** Druk op CLOCK/TIMER SET.
- 3** Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om het uur in te stellen.
- 4** Druk op ENTER.
- 5** Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om de minuten in te stellen.
- 6** Druk op ENTER.
De klok begint te lopen.

Veranderen van de tijd

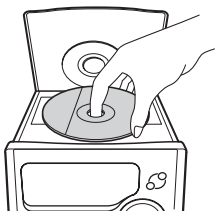
- 1** Druk op CLOCK/TIMER SET.
- 2** Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om "CLOCK SET?" te selecteren en druk daarna op ENTER.
- 3** Volg dezelfde procedure als in de stappen 3 t/m 6 hierboven.

Opmerking

De klokindicatie verschijnt niet in de energiebesparingsmodus (blz. 24).

Een disc plaatsen

- 1 Druk op **▲ PUSH OPEN/CLOSE** op het apparaat.
- 2 Plaats een disc met de labelkant naar boven gericht in de dischouder.



- 3 Druk nogmaals op **▲ PUSH OPEN/CLOSE** op het apparaat om het deksel van de dischouder te sluiten.

Opmerkingen

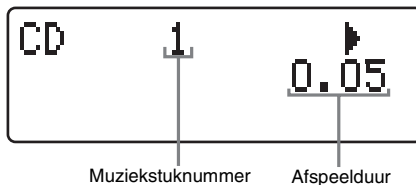
- Plaats geen disc waarop plakband, stickers of andere vreemde voorwerpen zitten omdat hierdoor een storing veroorzaakt kan worden.
- Houd de lens van de cd-speler schoon en raak deze niet aan. Als u dit toch doet, kan de lens beschadigd raken en de cd-speler niet naar behoren werken.

Een disc afspelen

— *NORMAL-afspeelfunctie/SHUFFLE-afspeelfunctie*

Met dit systeem kunt u audio-CD's en MP3-muziekstukken afspelen.

Voorbeeld: Bij het afspelen van een disc



- 1 Druk op **CD** (of druk herhaaldelijk op **FUNCTION**) om de functie om te schakelen naar CD.
- 2 Druk herhaaldelijk op **PLAY MODE** in de stopstand, totdat de gewenste functie op de display weergegeven wordt.

Kies	Voor het afspelen van
Geen display (NORMAL-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de disc in de oorspronkelijke volgorde.
(NORMAL-afspeelfunctie)	Alle MP3-muziekstukken in het album op de disc in de oorspronkelijke volgorde. Bij weergave van een niet-MP3-disc, voert het apparaat dezelfde bediening uit als normale afspeelfunctie.
SHUF (SHUFFLE-afspeelfunctie)	Alle muziekstukken op de disc in willekeurige volgorde.
SHUF (SHUFFLE-afspeelfunctie)	Alle MP3-muziekstukken in het album op de disc in willekeurige volgorde. Bij weergave van een niet-MP3-disc, voert het apparaat dezelfde bediening uit als in de willekeurige weergavefunctie.
PGM (PROGRAM-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de disc in de volgorde waarin u deze wilt afspelen (zie "Uw eigen programma samenstellen" op blz. 12).

3 Druk op ► (of CD/►II op het apparaat).

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren	Druk op II (of CD/►II op het apparaat). Druk nogmaals om verder te gaan met afspelen.
Een muziekstuk te kiezen	Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶.
Een album met MP3 te kiezen	Druk herhaaldelijk op ◻ + of – na stap 2.
Een bepaald punt in een muziekstuk te vinden	Houd tijdens het afspelen ◀◀ of ▶▶ ingedrukt en laat deze los wanneer het gewenste punt is bereikt.
Een disc te verwijderen	Druk op ▲ PUSH OPEN/CLOSE op het apparaat.

Opmerkingen

- Wanneer u van de tunerfunctie overschakelt naar de CD-functie, kan het langer duren om toegang te krijgen tot de disc.
- U kunt tijdens het afspelen de afspeelfunctie niet veranderen.
- Bij discs met een complexe bestandstructuur, zoals veel mapniveaus, kan het starten van het afspelen enige tijd duren.
- Nadat de disc is geplaatst leest de cd-speler alle muziekstukken op die disc. Als er veel albums of niet-MP3-muziekstukken op de disc staan, kan het lang duren voordat het afspelen begint of voordat het volgende MP3-muziekstuk begint met afspelen.
- Bewaar geen overbodige albums (mappen) of andere muziekstukken dan MP3 op een disc bestemd voor MP3-gebruik. Wij raden u aan om op een disc met MP3-muziekstukken geen ander soort geluidsbestanden of overbodige albums op te slaan.
- Een album dat geen MP3-muziekstukken bevat wordt overgeslagen.
- Het maximaal aantal tracks: 299
- Het maximaal aantal albums: 150 (inclusief de hoofdmap)
- Het totaal maximaal aantal MP3-muziekstukken en albums dat een disc kan bevatten, bedraagt 300.
- Maximaal 8 niveaus kunnen afgespeeld worden.
- MP3-muziekstukken worden afgespeeld in dezelfde volgorde waarop ze op de disc zijn opgenomen.

- Afhankelijk van de gebruikte software voor geluidscodering/CD-brander, opnameapparaat of opnamemedium bij het schrijven van de MP3-bestanden, is het mogelijk dat u problemen ervaart zoals de onmogelijkheid van het afspelen, geluidsonderbrekingen en risu.
- Tijdens het afspelen van een MP3-muziekstuk kan in de volgende gevallen de indicatie van de verstreken afspeeltijd verschillen van de werkelijke afspeeltijd.
 - Bij het afspelen van een VBR (variable bit rate) MP3-geluidsspoor
 - Bij het gebruik van vooruit- en terugspoelen (handmatig zoeken)

Herhaaldelijk afspelen

— REPEAT-afspeelfunctie

U kunt alle muziekstukken of een enkel muziekstuk op de disc herhaaldelijk afspelen.

Druk, tijdens weergave, herhaaldelijk op de toets REPEAT totdat "REP" of "REP1" verschijnt.

REP: Maximaal vijf keer voor alle tracks op een disc, of voor alle MP3-audiotracks in een album.
REP1: Slechts één muziekstuk.

Uitschakelen van de herhaalfunctie

Druk herhaaldelijk op REPEAT totdat zowel "REP" als "REP1" verdwijnen.

Opmerking

Bij keuze van "REP1" wordt het afspelen van het bewuste muziekstuk oneindig herhaald, tot het moment dat "REP1" geannuleerd wordt.


Uw eigen programma samenstellen

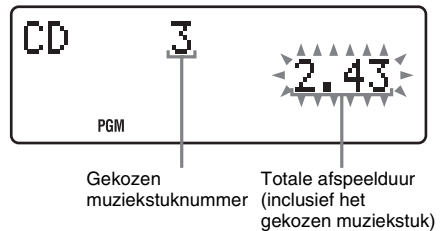
— PROGRAM-afspeelfunctie

U kunt een programma samenstellen dat uit maximaal 25 stappen bestaat.

U kunt de geprogrammeerde muziekstukken synchroon opnemen op een tape (blz. 19).

- 1 Druk op CD (of druk herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie om te schakelen naar CD.**
- 2 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE in de stopstand totdat "PGM" verschijnt.**
- 3 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat het gewenste muziekstuknummer verschijnt.**

Voor de programmering van de MP3-muziekstukken, druk op  + of – om een album te kiezen, en druk u daarna herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat het gewenste beeld/muziek-stuknummer verschijnt.



- 4 Druk op ENTER.**
Het beeld/muziekstuk is nu geprogrammeerd.
Het programmastapnummer wordt afgebeeld, gevolgd door het laatste geprogrammeerde muziekstuknummer en de totale afspeeltijd.
- 5 Om nog meer beelden/muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.**
- 6 Druk op ▶ (of CD/▶|| op het apparaat).**
Het afspelen van het programma begint.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
De PROGRAM-afspeelfunctie uit te schakelen	Druk herhaaldelijk op PLAY MODE in de stopstand totdat zowel "PGM" verdwijnt.
Het programma te wissen	Druk in de stopstand op CLEAR. Iedere keer als u op deze toets drukt, wordt een muziekstuk aan het einde van het programma gewist.
Een muziekstuk toe te voegen aan het einde van een programma	Voer in de stopstand de stappen 3 en 4 uit.

Tips

- Uw programma blijft bewaard nadat het is afgespeeld. Om hetzelfde programma opnieuw af te spelen, drukt u op ► (of de toets CD/►|| op het apparaat). Het programma wordt echter gewist wanneer u de disclade opent.
- "- - -" verschijnt wanneer de tijdsduur van het totale CD-programma langer is dan 100 minuten, of bij keuze van een CD-muziekstuk met een muziekstuknummer 21 of hoger, of door het kiezen van een MP3-muziekstuk.

Tuner

DAB-zenders scannen

Voordat u DAB kunt ontvangen, moet u de inhoud van uitzendingen (servicecomponenten) registreren, zodat deze kunnen worden ontvangen door de DAB-tuner met behulp van de procedure voor automatisch DAB-scannen.

Automatisch DAB-scannen

Automatisch DAB-scannen begint alleen automatisch nadat u het systeem voor het eerst na aankoop hebt ingeschakeld.

Als u later nogmaals het automatisch DAB-scannen wilt gebruiken, volgt u de onderstaande procedure.

1 Druk op DAB AUTO SCAN op het apparaat.

"DAB Auto Scan? Push DAB" verschijnt.

2 Druk op DAB op het apparaat.

Het scannen begint. "DAB Auto Scan" verschijnt. Afhankelijk van de beschikbare DAB-services in uw streek, kan het scannen enkele minuten duren.



Nadat het scannen klaar is, wordt de lijst met beschikbare serviceonderdelen aangemaakt.

Opmerkingen

- Als DAB-uitzendingen niet worden ondersteunt in uw land of gebied, wordt "No Service" (geen service) afgebeeld.
- Druk niet op geen enkele toets op het apparaat of de bijgeleverde afstandsbediening tijdens het automatisch DAB-scannen. Het scannen zal worden onderbroken en de servicecomponentenlijst kan niet goed worden aangemaakt. In dat geval moet u de procedure voor het automatisch DAB-scannen nogmaals volgen.
- Als u naar een andere streek verhuist, herhaalt u deze procedure om de zenders in uw nieuwe streek op te slaan.
- Deze procedure wist alle eerder opgeslagen voorkeurzenders.
- Met deze procedure slaat u geen nieuwe voorkeurzenders op.

Opstellingsplaats veranderen

Als u het systeem op een andere plaats wilt opstellen, zorgt u ervoor, om uw eigen DAB-instellingen te behouden, dat de klokdisplay* wordt afgebeeld voordat u het systeem uitschakelt, de stekker uit het stopcontact trekt en de DAB-antenne loskoppelt.

* In de energiebesparingsfunctie, controleert u dat of de klokdisplay uitgaat.

Voorprogrammeren van radiozenders

U kunt maximaal 20 DAB-zenders, 20 FM-zenders en 10 AM-zenders opslaan als voorkeurzenders. U kunt afstemmen op elk van die zenders door eenvoudig het bijbehorende voorkeurnummer te kiezen.

Voorprogrammering met automatische afstemming

U kunt automatisch afstemmen op alle servicecomponenten die in uw streek kunnen worden ontvangen en deze opslaan.

- 1 Druk op TUNER/BAND (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie over te schakelen naar TUNER.**

- 2 Druk herhaaldelijk op TUNER/BAND om "DAB", "FM" of "AM" te kiezen.**

U kunt ook op de DAB-toets drukken om DAB rechtstreeks te kiezen.

- 3 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE totdat "AUTO" op de display verschijnt.**

- 4 Druk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat).**

De servicecomponentenlijst wordt omlaag afgespeeld (DAB) of de frequentie verandert terwijl het systeem een zender (FM/AM) scant. Het scannen stopt automatisch wanneer op een radiozender is afgestemd. Op dat moment verschijnen "TUNED" en "STEREO" (alleen voor stereo-uitzendingen).

Indien "TUNED" niet verschijnt en het doorzoeken van de frequenties niet stopt

Stel de frequentie van de gewenste radiozender in, zoals is beschreven bij de stappen 3 en 4 van "Handmatig voorkeurzenders opslaan (alleen FM/AM)" (blz. 15).

Handmatig afstemmen is niet beschikbaar voor DAB.

- 5 Druk op TUNER MEMORY.**

Het voorkeurnummer knippert. Voer de stappen 6 en 7 uit terwijl het voorkeurnummer knippert.



Pre-selectienummer

- 6 Druk herhaaldelijk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om het gewenste voorkeurnummer te kiezen.**

- 7 Druk op ENTER.**

- 8 Herhaal de stappen 4 t/m 7 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.**

Opmerkingen

- Bij het afstemmen op een DAB-zender kan het enkele seconden duren voordat u geluid hoort.
- Voordat u DAB kunt ontvangen, moet u de procedure voor het automatisch DAB-scannen volgen (zie "DAB-zenders scannen" op blz. 13).
- U kunt de servicecomponent niet als voorkeuzender instellen wanneer "TUNED" niet wordt afgebeeld (alleen DAB).

Tip

Druk op TUNING MODE om te stoppen met zoeken naar frequenties (alleen FM/AM).

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
Af te stemmen op een zender met een zwak signaal	Volg de procedure die wordt beschreven in "Handmatig voorkeuzenders opslaan (alleen FM/AM)" (blz. 15).
Een andere radiozender in te stellen op een bestaand voorkeurnummer	Na stap 5, druk herhaaldelijk op de toets + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om het gewenste voorkeurnummer, waaronder u de zender wilt opslaan, te kiezen.

Handmatig voorkeuzenders opslaan (alleen FM/AM)

U kunt handmatig afstemmen op de gewenste radiozenders en daarna de frequentie ervan opslaan.

- 1** Druk op TUNER/BAND (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie over te schakelen naar TUNER.
- 2** Druk herhaaldelijk op TUNER/BAND om "FM" of "AM" te kiezen.
- 3** Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "AUTO" of "PRESET" van de display verdwijnen.
- 4** Druk herhaaldelijk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om af te stemmen op de gewenste zender.
- 5** Druk op TUNER MEMORY.
- 6** Druk herhaaldelijk op de toets + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om het gewenste voorkeurnummer te kiezen.
- 7** Druk op ENTER.
- 8** Herhaal de stappen 4 t/m 7 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.

Luisteren naar de radio

U kunt naar een radiozender luisteren door een voorgesprogeprogrammeerde zender te kiezen of door handmatig af te stemmen op de zender.

Luisteren naar een voorgesprogeprogrammeerde zender

— Afstemmen op voorgesprogeprogrammeerde zenders

Programmeer eerst de voorkeurzenders in het geheugen van de tuner (zie "Voorprogrammeren van radiozenders" op blz. 14).

- 1 Druk op TUNER/BAND (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie over te schakelen naar TUNER.**
- 2 Druk herhaaldelijk op TUNER/BAND om "DAB", "FM" of "AM" te kiezen.**
U kunt ook op de DAB-toets drukken om DAB rechtstreeks te kiezen.
- 3 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE totdat "PRESET" op de display verschijnt.**
- 4 Druk herhaaldelijk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om het gewenste voorkeurnummer te kiezen.**

Opmerking

Als geen voorkeurzenders zijn opgeslagen, wordt "No Preset" (geen voorkeurzenders) afgebeeld (alleen DAB).

Luisteren naar een niet-voorgesprogeprogrammeerde radiozender

— Handmatig afstemmen (alleen FM/AM)

- 1 Druk op TUNER/BAND (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie om te schakelen naar TUNER.**
- 2 Druk herhaald op TUNER/BAND om "FM" of "AM" te kiezen.**
- 3 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "AUTO" of "PRESET" van de display verdwijnen.**
- 4 Druk herhaaldelijk op de toets + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om af te stemmen op de gewenste zender.**

Opmerking

Wanneer u van de tunerfunctie overschakelt naar de CD-functie, kan het langer duren om toegang te krijgen tot de disc.

Tips

- Voor een optimale ontvangst dient u de bijgeleverde antennes opnieuw te richten of een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.
- Wanneer er tijdens een FM-programma ruis optreedt, druk dan herhaaldelijk op FM MODE totdat "MONO" verschijnt. Er is dan geen stereo-effect, maar de ontvangst verbetert.
- Wanneer een FM-stereo-uitzending niet in stereo kan worden ontvangen, drukt u herhaaldelijk op FM MODE totdat "STEREO" op de display wordt afgebeeld.
- Druk herhaaldelijk op TUNING MODE totdat "AUTO" verschijnt, zoals in stap 3 hierboven, en druk daarna op + of – (of TUNING + of – op het apparaat). De frequentie-aanduiding verandert en het scannen stopt als er een zender wordt ontvangen (automatische afstemming).
- Gebruik handmatige opname-instellingen bij de opname van radio-uitzendingen (blz. 19).
- U kunt de display veranderen in de klokdisplay (gedurende 8 seconden) door op DISPLAY te drukken.
- Wanneer u een secundaire service ontvangt, wordt "SECONDARY" afgebeeld op de display (alleen DAB).
- De primaire service wordt automatisch ontvangen nadat de secundaire service is afgelopen.

Gebruik van het radio-informatiesysteem (RDS)

Wat is het radio-informatiesysteem?

Het radio-informatiesysteem (RDS: Radio Data System) is een omroepdienst die radiozenders in staat stelt om extra informatie uit te zenden naast het gewone programmasignaal. Deze tuner is uitgerust met handige RDS-functies, zoals het afbeelden van de zendernaam. RDS is alleen beschikbaar bij FM-zenders.*

Opmerking

RDS werkt niet goed als de radiozender waarop u hebt afgestemd het RDS-signaal niet goed uitzendt of als het signaal zwak is.

* Niet alle FM-zenders verzorgen de RDS-dienst of hetzelfde soort RDS-dienst. Als u niet vertrouwd bent met het RDS-systeem, doe dan navraag bij uw plaatselijke radiozenders voor meer informatie over RDS-diensten in uw gebied.

Ontvangen van RDS-uitzendingen

Kies een zender op de FM-band.

Wanneer u afstemt op een zender die RDS-diensten verzorgt, zal de zendernaam op de display verschijnen.

De RDS-informatie controleren

Bij elke druk op DISPLAY verandert de display als volgt:

Zendernaam* → Frequentie → Klokdisplay

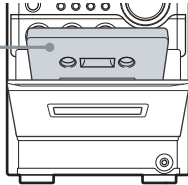
* Als de RDS-uitzending niet goed wordt ontvangen, is het mogelijk dat de zendernaam niet op de display verschijnt.

Tape – Afspelen

Plaatsing van een tape

- 1** Druk op PUSH OPEN/CLOSE ▲ op het apparaat.
- 2** Plaats een reeds opgenomen/opneembare tape in de cassettehouder.

De kant die u wilt afspelen of waarop u wilt opnemen moet naar u toe gericht zijn.



Afspelen van een tape

U kunt gebruikmaken van TYPE I (normale) tape.

- 1** Plaats een tape.
- 2** Druk op TAPE (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie om te schakelen naar TAPE.
- 3** Druk op ► (of TAPE/► op het apparaat).

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren	Druk op II. Druk nogmaals om verder te gaan met afspelen.
Snel vooruit te spoelen of terug te spoelen	Druk op ◀◀ of ▶▶.
De tape eruit te halen	Druk PUSH OPEN/CLOSE ▲ in de stopstand op het apparaat.




Uw favoriete CD- muziekstukken opnemen op een tape

— CD-TAPE-synchroonopname

U kunt een hele CD op de tape opnemen.
U kunt gebruikmaken van TYPE I (normale) tape.

1 Plaats een voor opname geschikte tape.

2 Plaats de disc die u wilt opnemen.

Als u een album van een MP3-disc wilt opnemen, moet u zeker, voordat u verder gaat, herhaaldelijk op PLAY MODE drukken, om de functie  te kiezen, en daarna, met behulp van  of , het gewenste album kiezen.

3 Druk op CD SYNC op het apparaat.

"SYNC" en "REC" knipperen.


Het tapedeck staat nu in de wachtstand voor opnemen en de CD-speler in de pauze-stand voor afspelen.

4 Druk op  PAUSE/START op het apparaat.

Het opnemen begint.

Wanneer de opname is beëindigd, stoppen de CD-speler en het tapedeck automatisch.

Stoppen met opnemen

Druk op .

Een disc opnemen met een vooraf opgegeven muziekstukvolgorde

U kunt alleen uw favoriete CD-muziekstukken opnemen met behulp van de programma-afspeelfunctie. Voer tussen de stappen 2 en 3 eerst de stappen 1 t/m 5 uit van "Uw eigen programma samenstellen" (blz. 12).

Handmatig opnemen op een tape


— Handmatig opnemen

Met deze functie is het mogelijk om alleen uw favoriete muziekstukken van een CD, tape of een radioprogramma op een tape op te nemen. U kunt ook opnemen van andere aangesloten geluidscomponenten (zie "Aansluiten van optionele componenten" op blz. 26).


1 Plaats een voor opname geschikte tape.

2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION om de gewenste opnamebron te kiezen.

- TUNER: Opnemen vanaf de ingebouwde tuner.
- CD: Opnemen vanaf de ingebouwde CD-speler.
- AUDIO IN: Opnemen vanaf de optionele component aangesloten op de AUDIO IN-aansluitingen.

3 Druk op  PAUSE/START op het apparaat.

"REC" knippert en het tapedeck staat in de standby-stand om op te nemen.

4 Druk op  PAUSE/START op het apparaat en begin daarna met het afspelen van de bron waarvan u wilt opnemen.

Het opnemen begint.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
Het opnemen te stoppen	Druk op  .
Het opnemen te pauzeren	Druk op  PAUSE/START op het apparaat.

Opmerking

Tijdens het opnemen kunt u niet naar andere bronnen luisteren.

Tips

- Opnemen vanaf de tuner:
Als tijdens het opnemen vanaf de tuner ruis hoorbaar is, verplaatst u de betreffende antenne om te proberen de ruis te verminderen.
- Voor opnemen vanaf een CD:
U kunt op **◀◀** of **▶▶** drukken om muziekstukken te kiezen in de opnamepauzefunctie (na stap 3 en vóór stap 4).

Geluidsregeling

Regeling van het geluid

Een dynamischer geluid creëren (Dynamic Sound Generator X-tra)

Druk op **DSGX** op het apparaat.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de aanduiding op de display als volgt:
DSGX ON* ↔ DSGX OFF

* "DSGX" gaat aan.

Instellen van de lage en hoge tonen

U kunt de lage en hoge tonen instellen voor een krachtiger geluid.

1 Druk herhaaldelijk op **EQ** om "BASS" of "TREBLE" te kiezen.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de aanduiding op de display als volgt:

BASS ↔ TREBLE

2 Druk herhaaldelijk op **◀◀** of **▶▶** om "BASS" of "TREBLE" te kiezen.

Het instellen van de lage en hoge tonen verlaten

Druk op een willekeurige toets anders dan **EQ**, **◀◀** of **▶▶**. Bovendien als u gedurende enkele seconden geen bediening uitvoert, keert de display automatisch terug naar de oorspronkelijke display.

Inslapen met muziek

— Slaaptimer

U kunt het systeem na verloop van een vooraf ingestelde tijd automatisch laten uitschakelen, zodat u kunt inslapen met muziek.

Druk op SLEEP.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de minuten-indicatie (de uitschakeltijd) als volgt:

AUTO* → 90min → 80min → ... → 10min → OFF

* Het systeem wordt na 100 minuten automatisch uitgeschakeld, of nadat het afspelen van de huidige CD of tape klaar is.

Overige bedieningen

Om	Drukt u
De resterende tijdsduur* te controleren	Eenmaal op SLEEP.
De uitschakeltijd te wijzigen	Herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijd te kiezen.
De slaaptimer te annuleren	SLEEP herhaaldelijk de toets totdat "OFF" verschijnt.

* U kunt de resterende tijdsduur niet controleren wanneer "AUTO" is gekozen.

Tip

U kunt de slaaptimer zelfs gebruiken wanneer de klok niet is ingesteld.

Ontwaken met muziek

— Weergavetimer

U kunt op een vooraf ingestelde tijd ontwaken met muziek. Zorg eerst dat de klok juist is ingesteld (zie "Instellen van de klok" op blz. 9). Gebruik de toetsen op de afstandsbediening voor de bediening.

1 Tref de nodige voorbereidingen bij de geluidsbron die u wilt afspelen.

- CD: Plaats een disc. Als u wilt beginnen met een bepaald muziekstuk, maakt u een muziekprogramma (zie "Uw eigen programma samenstellen" op blz. 12).
- TAPE: Plaats een tape (zie "Afspelen van een tape" op blz. 18).
- TUNER: Stem af op de voorgeprogrammeerde radiozender (zie "Luisteren naar de radio" op blz. 16).

2 Druk op VOLUME + of – (of draai aan de VOLUME regelknop op het apparaat) om het volume in te stellen.

3 Druk op CLOCK/TIMER SET.

4 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om "PLAY" te kiezen en druk daarna op ENTER.

"ON TIME" verschijnt en de uur-indicatie knippert.

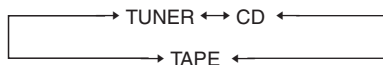
5 Stel de starttijd voor afspelen in.

Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om het uur in te stellen en druk daarna op ENTER. De minuten-indicatie begint te knipperen. Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om de minuten in te stellen en druk daarna op ENTER.

6 Stel de stoptijd voor afspelen in volgens de procedure bij stap 5.

7 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat de gewenste geluidsbron verschijnt.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de display als volgt:



8 Druk op ENTER.

De begintijd, de eindtijd en de geluidsbron verschijnen beurtelings, waarna de oorspronkelijke display weer verschijnt.

9 Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
De timer te activeren/de instelling te controleren	1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT. 2 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat "PLAY" verschijnt en druk daarna op ENTER.
De instelling te wijzigen	Begin opnieuw bij stap 1.
De timer uit te schakelen	1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT. 2 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat "OFF" verschijnt en druk daarna op ENTER.

Opmerkingen

- Bij gelijktijdig gebruik van de weergavetimer en de slaaptimer, heeft de slaaptimer voorrang.
- Bedien het systeem niet vanaf het tijdstip waarop het systeem wordt ingeschakeld tot aan het tijdstip waarop het afspelen begint (ongeveer 15 seconden vóór de ingestelde tijd).
- Als het systeem, ongeveer 15 seconden voordat de ingestelde tijd bereikt is, ingeschakeld wordt, zal de weergavetimer niet in werking treden.
- U kunt de optionele component die is aangesloten op de AUDIO IN-aansluiting niet gebruiken als de geluidsbron voor de weergavetimer.
- U kunt de weergavetimer en de opnametimer niet tegelijkertijd inschakelen.
- De weergavetimerinstelling blijft gehandhaafd zolang de instelling niet handmatig wordt geannuleerd.

Timeropname van radioprogramma's

— Opnametimer

U kunt een programma van een voorgeprogrammeerde radiozender opnemen op een vooraf ingesteld tijdstip.

Voor het opnemen met de timer dient u eerst de radiozenders voor te programmeren (zie "Voorprogrammeren van radiozenders" op blz. 14) en de ingebouwde klok gelijk te zetten (zie "Instellen van de klok" op blz. 9).

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening voor de bediening.

1 Stem af op de voorgeprogrammeerde radiozender (zie "Luisteren naar een voorgeprogrammeerde zender" op blz. 16).

2 Druk op CLOCK/TIMER SET.
"PLAY" verschijnt.

3 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om "REC" te kiezen en druk daarna op ENTER.

"ON TIME" verschijnt en de uur-indicatie knippert.

4 Stel de starttijd voor opname in.

Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om het uur in te stellen en druk daarna op ENTER. De minuten-indicatie begint te knippen. Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om de minuten in te stellen en druk daarna op ENTER.

5 Stel de stoptijd voor opname in volgens de procedure bij stap 4.

De instellingen van de opnametimer en de gewenste zender worden getoond, waarna de oorspronkelijke displayweergave verschijnt.

6 Plaats een voor opname geschikte tape.

7 Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
De timer te activeren/de instelling te controleren	1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT. 2 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat "REC" verschijnt en druk daarna op ENTER.
De instelling te wijzigen	Begin opnieuw bij stap 1.
De timer uit te schakelen	1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT. 2 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat "OFF" verschijnt en druk daarna op ENTER.

Opmerkingen

- Bij gelijktijdig gebruik van de opnametimer en de slaaptimer, heeft de slaaptimer voorrang.
- Bedien het systeem niet vanaf het tijdstip waarop de spanning wordt ingeschakeld tot aan het tijdstip waarop het opnemen begint (ongeveer 15 seconden vóór de ingestelde tijd).
- Als het systeem, ongeveer 15 seconden voordat de ingestelde tijd bereikt is, ingeschakeld is, zal de opnametimer niet in werking treden.
- Tijdens de opname wordt het volume tot het minimum verminderd.
- U kunt de weergavetimer en de opnametimer niet tegelijkertijd inschakelen.
- Bedien, nadat u de opnametimer heeft ingesteld, het systeem niet totdat het opnemen gestopt is.
- De opnametimer wordt automatisch geannuleerd nadat de opnametimer is geactiveerd.

Display

Uitschakelen van de display

— *Energiebesparingsmodus*

De klokindicatie op de display kan worden uitgeschakeld om het stroomverbruik te minimaliseren (energiebesparingsmodus).

Druk herhaaldelijk op DISPLAY, met het systeem uitgeschakeld, totdat de klokindicatie is verdwenen.

De energiebesparingsmodus uitschakelen

Druk op DISPLAY terwijl het systeem is uitgeschakeld. Telkens wanneer u op deze toets drukt, doorloopt het systeem de volgende cyclus: Klokindicatie* ↔ Geen display (energiebesparingsmodus)

* De klokdisplay verschijnt alleen indien u de tijd hebt ingesteld.

Opmerking

U kunt de klok niet in de energiebesparingsmodus zetten.

Tips

- De STANDBY-indicator gaat aan, zelfs in de energiebesparingsfunctie.
- De timer blijft werken in de energiebesparingsmodus.

Afbeelden van informatie over de disc op de display

U kunt de verstreken afspeelduur en de resterende afspeelduur van het huidige muziekstuk of die van de hele disc op de display controleren.

Wanneer een disc met MP3-muziekstukken is geplaatst, kunt u ook de informatie controleren die op de disc is opgenomen, zoals de muziekstuktitels en de artiestennamen.

De resterende tijd en de titels controleren

Druk herhaaldelijk op DISPLAY in de Normale afspeelfunctie.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de display als volgt:

Huidige muziekstuknummer en verstreken afspeeltijd → Huidige muziekstuknummer en resterende afspeeltijd of "- - - -" ¹⁾

→ Resterende afspeeltijd van de disc of

"- - - -" ¹⁾ → Muziekstuktitel en artiestennaam (alleen disc met MP3-muziekstukken ²⁾) → Albumtitel ²⁾ → Klokindicatie (gedurende acht seconden)

¹⁾ "- - - -" wordt afgebeeld wanneer u een CD-muziekstuk kiest waarvan het muziekstuknummer 21 of hoger is, of wanneer u een MP3-muziekstuk kiest.

²⁾ Als u een muziekstuk afspeelt met een ID3-tag versie 1 of versie 2, verschijnt de ID3-tag. De ID3-tag geeft de muziekstuktitel, de artiestennaam en de albumtitel weer.

De totale weergavetijd en de titels controleren

Druk in de stopstand herhaaldelijk op **DISPLAY**.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de display als volgt:

■ Als een CD/MP3 in de Geprogrammeerde weergavefunctie staat

Laatste muziekstuknummer van het programma en de totale weergavetijd → Totaal aantal muziekstuknummers van het programma (gedurende acht seconden) → Discnaam¹⁾ → Klokindicatie (gedurende acht seconden)

■ Als een CD/MP3 in een andere functie staat

TOC-display²⁾ of het totaal aantal albums op de disc³⁾ of het totaal aantal tracks in het huidige album³⁾ → Volume-aanduiding³⁾ of albumnaam³⁾ → Klokindicatie (gedurende acht seconden)

- ¹⁾ Bij discs met MP3-muziekstukken
- ²⁾ TOC = Table of Contents (Inhoudsopgave); laat het huidige discnummer, totaal aantal muziekstuknummers op de disc en de totale weergavetijd van de disc zien.
- ³⁾ In geval van discs met MP3-muziekstukken is het mogelijk dat de albumtitel en de artiestennaam niet worden afgebeeld, afhankelijk van de weergavefunctie.

De tunerinformatie op de display afbeelden

Druk op **DISPLAY** terwijl u naar de radio luistert.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de display als volgt:
Zendernaam → Frequentie → Klokindicatie (gedurende acht seconden)

De DAB-zenderinformatie controleren

U kunt met behulp van de display de toestand van deze tuner en de informatie over het programma controleren.

Druk herhaaldelijk op DISPLAY terwijl op een DAB-zender is afgestemd.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert het display als volgt:
Servicecomponent-aanduiding → Kanaal-aanduiding + frequentie (gedurende vier seconden) → DLS (dynamische-naamsegment)¹⁾ → Ensemble-aanduiding (totdat het doorlopen stopt)²⁾ → Klokindicatie (gedurende acht seconden)

¹⁾ Als er geen informatie aanwezig is in een servicecomponent, wordt "No Text" (geen tekst) afgebeeld.

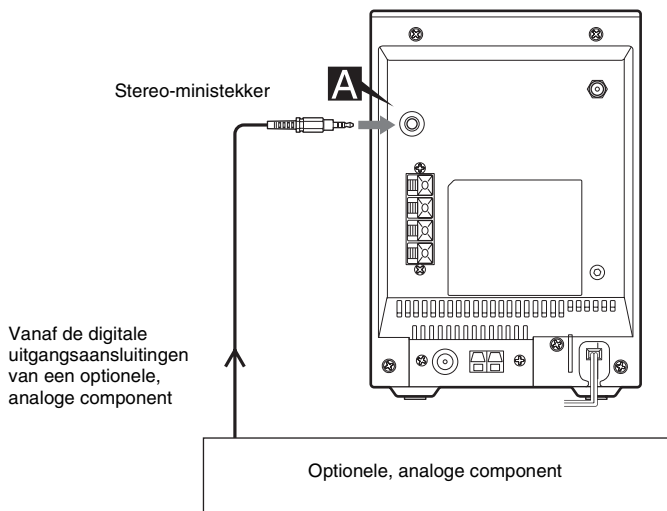
²⁾ Als een ensemble geen label heeft, wordt "No Label" (geen label) afgebeeld.

Opmerking

Als "STEREO" op de display wordt afgebeeld, wordt het huidige programma uitgezonden in stereo/gezamenlijk (intensiteit) stereo.

Aansluiten van optionele componenten

U kunt uw systeem uitbreiden door los verkrijgbare componenten aan te sluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die met de betreffende component is meegeleverd.



A AUDIO IN aansluiting

Gebruik audiokabels (niet bijgeleverd) om een optionele analoge component (draagbare audiospeler, enz.) op deze aansluiting aan te sluiten. U kunt dan het geluid van deze component via dit systeem opnemen of afspelen.

Opmerkingen

- Alvorens de audiokabel (niet bijgeleverd) aan te sluiten of los te koppelen, drukt u herhaaldelijk op VOLUME – (of draait u de VOLUME-regelaar op het apparaat linksom) om het volumeniveau te verlagen.
- Koppel de audiokabels los wanneer u geen optionele componenten gebruikt.

Luisteren naar het geluid van een aangesloten component

- 1 Sluit de audiosnoeren aan.
Zie "Aansluiten van optionele componenten".
- 2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION totdat "AUDIO IN" verschijnt.
Begin met het afspelen van de aangesloten component.

Opnemen van audio vanaf een aangesloten component

- 1 Sluit de audiosnoeren aan.
- 2 Begin handmatig met het opnemen.
Zie "Handmatig opnemen op een tape" op blz. 19.

Opmerkingen

- Als de aangesloten component uitgerust is met de functie AVLS (Automatic Volume Limiter System = Automatische geluidsvolumeonderdrukker), moet u deze functie uitschakelen wanneer u AUDIO IN gebruikt. Anders moet u het geluidsvolume van de luidsprekers verhogen, waarbij een kans op vervorming bestaat.
- Als de aangesloten component is uitgerust met de functie BASS BOOST of MEGA BASS, moet u deze functie uitschakelen wanneer u AUDIO IN gebruikt. Anders zal het geluid van de luidsprekers vervormen.

Verhelpen van storingen

Problemen en oplossingen

In het geval u een probleem met uw systeem ondervindt, gaat u als volgt te werk:

- 1 Controleer of het netsnoer en de luidsprekersnoeren goed en stevig zijn aangesloten.
- 2 Zoek uw probleem op in onderstaande controlelijst en voer de corrigerende handelingen uit.

Indien het probleem aanhoudt nadat u al het bovenstaande hebt uitgevoerd, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Wanneer de **STANDBY-indicatie knippert**

Trek onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en controleer de onderstaande punten.

- Zijn de + en de – draden van de luidsprekersnoeren kortgesloten?
- Gebruikt u de bijgeleverde luidsprekers?
- Worden de ventilatieopeningen aan de achterzijde van het apparaat geblokkeerd?

Controleer alle bovenstaande items en los alle gevonden problemen op. Nadat de **STANDBY**-indicatie stopt met knippen, steekt u de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact en schakelt u het systeem weer in. Als de indicator nog steeds knippert, of indien de oorzaak van een probleem, na controle van bovenstaande zaken, niet gevonden is, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Algemeen

De indicatie "--:--" verschijnt op de display.

- Er is een stroomonderbreking opgetreden. Stel de klok opnieuw in (blz. 9) en maak de timer-instellingen opnieuw (blz. 21 en 22).

De klokinstelling/voorprogrammering van de radiozenders/timer is geannuleerd.

- Stel de volgende gegevens opnieuw in:
 - "Instellen van de klok" (blz. 9)
 - "Voorprogrammeren van radiozenders" (blz. 14)
 - "De timer te activeren/de instelling te controleren" (blz. 22 en 23)
 - "Timeropname van radioprogramma's" (blz. 22 en 23)

Er is geen geluid.

- Druk op **VOLUME** + of draai de **VOLUME** regelknop op het apparaat rechtsom.
- Zorg dat de hoofdtelefoon niet is aangesloten.
- Controleer of de luidsprekeraansluitingen in orde zijn (blz. 7).
- Bij gebruik van de opnametimer is er geen audiouitgangssignaal.
- Sluit de antenne aan.
- De opgegeven zender heeft het zenden tijdelijk onderbroken.
- Volg de procedure voor automatisch DAB-scannen (blz. 13).

Het geluid komt van slechts één kanaal, of het links/rechts-volume is niet gebalanceerd.

- Plaats de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk.
- Sluit de bijgeleverde luidsprekers aan.

Er is veel brom of ruis.

- Zet het systeem verder weg van de storingsbron.
- Sluit het systeem aan op een ander stopcontact.
- Installeer een ruisfilter (in de vakhandel verkrijgbaar) op het netsnoer.

De timer kan niet worden ingesteld.

- Stel de klok opnieuw in (blz. 9).

De timer werkt niet.

- Druk op **CLOCK/TIMER SELECT** om de timer in te stellen en "**⊖** PLAY" of "**⊖** REC" op de display te laten branden (blz. 22 en 23).
- Controleer de instelling van de timer en stel de juiste tijd in (blz. 22 en 23).
- Schakel de slaaptimer uit (blz. 21).
- Zorg ervoor dat de klok op de juiste tijd is ingesteld.

De afstandsbediening werkt niet.

- Verwijder het obstakel.
- Breng de afstandsbediening dichterbij het systeem.
- Richt de afstandsbediening op de ontvangersensor van het apparaat.
- Vernieuw de batterijen (R6/formaat AA).
- Plaats het systeem op grotere afstand van de TL-buisverlichting.

Het systeem kan niet worden ingeschakeld ondanks dat u op I/⏻ hebt gedrukt.

- Controleer of de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit.

De onregelmatige kleurenweergave op het TV-scherm verdwijnt niet.

- Plaats de luidsprekers verder weg van het TV-toestel.

Luidsprekers

Het geluid komt uit één kanaal of de balans tussen het linker- en rechtervolumeniveau is verkeerd.

- Controleer de aansluitingen en opstelling van de luidsprekers.

CD/MP3-speler

Het afspelelen begint niet.

- Veeg de disc schoon (blz. 33).
- Vervang de disc.
- Plaats een disc die dit systeem kan lezen.
- Plaats de disc op de juiste wijze in het midden van de dischouder.
- Plaats de disc met de labelkant naar boven gericht in de dischouder.
- Haal de disc eruit en veeg het vocht van de disc af, laat het systeem daarna enkele uren ingeschakeld staan totdat het vocht is verdamp.
- Druk op ► (of CD/►|| op het apparaat) om de weergave te starten.
- Wanneer u van de tunerfunctie overschakelt naar de CD-functie, kan het langer duren om toegang te krijgen tot de disc.

De disc slaat over.

- Veeg de disc schoon (blz. 33).
- Vervang de disc.
- Verplaats het systeem zo mogelijk naar een plek zonder trillingen (bijvoorbeeld op een stabiele stander).

- Plaats de luidsprekers zo mogelijk op grotere afstand van het systeem, of plaats ze op aparte standers. Wanneer u naar een muziekstuk luistert met lage tonen en een hoog volume, is de kans aanwezig dat de door de trillingen van de luidsprekers het geluid overslaat.

Het afspelelen begint niet vanaf het eerste muziekstuk.

- Druk herhaaldelijk op PLAY MODE totdat zowel "PGM" als "SHUF" van de display verdwijnen om terug te keren naar de Normal-afspeelfunctie.

MP3-audiobestanden kunnen niet worden afgespeeld.

- De opname werd niet uitgevoerd volgens het ISO9660 level 1 of level 2-formaat, of Joliet in het expansieformaat.
- Het MP3-muziekstuk heeft niet de extensie ".MP3".
- De gegevens zijn niet opgeslagen in het MP3 formaat.
- Discs waarop andere bestanden staan dan MPEG 1, 2 Audio Layer-3 bestanden, kunnen niet worden afgespeeld.

MP3-audiobestanden duren langer om af te spelen dan andere.

- Nadat het systeem alle bestanden op de disc heeft gelezen, kan het weergegeven langer dan gebruikelijk in beslag nemen als:
 - het aantal mappen of muziekstukken op de disc erg hoog is.
 - de boomstructuur van mappen en muziekstukken erg complex is.

De mapnaam, bestandsnaam en ID3-tag-informatie (mapnaam, muziekstuknummer en artiestennaam) worden niet juist afgebeeld.

- Gebruik een disc die voldoet aan ISO9660 level 1, level 2 of Joliet in het expansieformaat.
- De ID3-tag van de disc is geen versie.1 noch versie.2.
- Slechts maximaal 30 tekens van de ID3-tag worden afgebeeld.
- De volgende tekens kunnen door dit apparaat worden afgebeeld:
 - A t/m Z
 - a t/m z
 - 0 t/m 9
 - ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~
- Overige tekens worden misschien niet juist afgebeeld.

Tuner

Er is veel brom of ruis, of zenders kunnen niet worden ontvangen.

- Stel de juiste golfband en frequentie in (blz. 14).
- Zorg dat de antenne goed is aangesloten (blz. 7).
- Zoek een plaats en een oriëntatie die geschikt zijn voor een goede ontvangst en installeer daarna de antenne opnieuw. Indien u geen goede ontvangst krijgt, is het raadzaam om een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.
- De bijgeleverde FM-draadantenne ontvangt de signalen over de volle lengte. Daarom moet u de antenne volledig uittrekken.
- Sluit een externe antenne aan voor DAB/FM-ontvangst.
- Plaats de antennes zo ver mogelijk van de luidsprekersnoeren.
- Indien de bijgeleverde AM-antennedraad is losgeraakt van de kunststof stander, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.
- Probeer ander elektrische apparatuur in de buurt uit te schakelen.

Een stereo FM-programma kan niet in stereo ontvangen worden.

- Druk op FM MODE op totdat "STEREO" op de display verschijnt.

RDS werkt niet.

- Controleer of u afstemt op een FM-zender.
- Kies een FM-zender met een sterker signaal.

Het betreffende scherm of informatie wordt niet afgebeeld.

- Neem contact op met de radiozender en vraag of zij de betreffende service leveren of niet. De service kan tijdelijk buiten gebruik zijn.

De tuner werkt niet.

- Er is een storing opgetreden in de microprocessor in de tuner. Schakel de tuner uit en schakel deze daarna weer in.

"TUNED" wordt niet op de display afgebeeld (alleen DAB).

- Controleer alle antenne-aansluitingen en voer vervolgens Automatisch DAB-scannen uit (blz. 13).
- De huidige DAB-service is niet beschikbaar. Druk op + of - (of op TUNING + of - op het apparaat) om een andere service te kiezen.

- Als u naar een andere streek bent verhuisd, kunnen bepaalde services/frequenties zijn veranderd en kan het onmogelijk zijn af te stemmen op uw normale zenders. Volg de procedure voor automatisch DAB-scannen om de inhoud van uitzendingen opnieuw te registreren.
(Deze procedure wist alle eerder opgeslagen voorkeurzenders.)

"No Service" (geen service) wordt afgebeeld (alleen DAB).

- Controleer alle antenne-aansluitingen en voer vervolgens Automatisch DAB-scannen uit (blz. 13).

De servicecomponent-aanduiding, ensemble-aanduiding en DLS-informatie worden niet juist afgebeeld.

- De volgende tekens kunnen door dit apparaat worden afgebeeld:
 - A t/m Z
 - a t/m z
 - 0 t/m 9
 - ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~
- Overige tekens worden misschien niet juist afgebeeld.

Tapedeck

De tape neemt niet op en speelt niet af, of het geluidsniveau vermindert.

- De koppen zijn vuil. Reinig deze (blz. 33).
- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (blz. 33).

De tape wordt niet volledig gewist.

- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (blz. 33).

Er is veel wow of flutter, of het geluid valt weg.

- De aandrukassen in het tapedeck zijn vuil. Reinig deze (blz. 33).

De ruis neemt toe of de hoge frequenties worden gewist.

- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (blz. 33).

De tape neemt niet op.

- Er is geen cassette geplaatst. Plaats een cassette.
 - Het wispreventienokje is verwijderd. Bedek de opening waar het nokje in zat met plakband (blz. 33).
 - Het einde van de tape is bereikt.
-

Optionele componenten

Er is geen geluid.

- Zie onder Algemeen, item "Er is geen geluid." (blz. 27) en controleer de situatie van het systeem.
 - Sluit de component goed aan (blz. 26) en controleer daarbij:
 - of de snoeren goed zijn aangesloten.
 - of de stekkers van de snoeren er goed zijn ingeduwd.
 - Schakel de aangesloten component in.
 - Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten component en begin met het afspelen.
 - Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "AUDIO IN" (blz. 26).
-

Het geluid is vervormd.

- Stel het volume van de aangesloten component lager in.
-

Indien het systeem ook na het nemen van de bovenstaande maatregelen nog niet goed werkt, dient u het systeem als volgt opnieuw in te stellen:

Gebruik de toetsen op het apparaat voor de bediening.

- 1 Trekken de stekker uit het stopcontact.
- 2 Steek de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact.
- 3 Druk op I/⏻ om het systeem in te schakelen.
- 4 Druk tegelijkertijd op ■ en op I/⏻.

Het systeem is nu opnieuw ingesteld en de fabriekinstellingen zijn weer van kracht. U moet de voorgeprogrammeerde zenders, klok en timer opnieuw instellen.

Meldingen

Tijdens de bediening kan er in de display één van de onderstaande meldingen verschijnen of knipperen.

CD/MP3

Step Full!

U probeert om 26 of meer muziekstukken (stappen) te programmeren.

No Disc

Er is geen disc in de speler geplaatst.

No Step

Alle geprogrammeerde muziekstukken zijn gewist.

Over

U hebt het einde van de disc bereikt terwijl u ►► ingedrukt hield tijdens het afspelen of in de pauzestand.

Push STOP!

U hebt op PLAY MODE gedrukt tijdens het afspelen.

Tuner

Complete!

De bediening van het voorprogrammeren is normaal beëindigd.

No Service (alleen DAB)

DAB-uitzendingen worden niet ondersteund in uw land of gebied.

No Preset (alleen DAB)

Er zijn geen voorkeuzenders opgeslagen.

Tape

No Tab

U kunt de tape niet opnemen, omdat het wispreventienokje is verwijderd.

No Tape

Er zit geen tape in het tapedeck.

Timer

PUSH SELECT!

U hebt geprobeerd de klok of timer in te stellen tijdens een timerbediening.

SET CLOCK!

U hebt geprobeerd de timer te kiezen zonder dat de klok is ingesteld.

SET TIMER!

U hebt geprobeerd de timer te kiezen zonder dat de weergavetimer of opnametimer is ingesteld.

TIME NG!

De starttijd en de stoptijd van de opnametimer of de weergavetimer is hetzelfde.

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen

Netspanning

- Controleer vóór gebruik van het systeem of de bedrijfsspanning van uw systeem overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Voor uw veiligheid

- Het apparaat blijft op de voeding aangesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs indien het apparaat zelf is uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het systeem geruime tijd niet te gebruiken. Om de aansluiting van de stekker op het stopcontact te verbreken, dient u de stekker vast te pakken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er een vast voorwerp of vloeistof in het systeem terechtkomen, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het systeem eerst door een deskundige controleren alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het netsnoer mag uitsluitend door een erkend servicecentrum worden vernieuwd.

Installeren

- Installeer het systeem niet in een hellende positie.
- Installeer het systeem niet;
 - op uiterst warme of koude plaatsen
 - op stoffige of vuile plaatsen
 - in een zeer vochtige omgeving
 - op plaatsen die aan trillingen onderhevig zijn
 - op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond plaatst die een speciale behandeling heeft ondergaan (met was, olie, polijstmiddel, enz.) aangezien er hierdoor vlekken op de ondergrond kunnen ontstaan of de ondergrond kan gaan verkleuren.

Ontwikkeling van hitte

- Tijdens gebruik wordt het systeem warm. Dit is echter geen defect.
- Installeer het systeem op een plaats met voldoende ventilatie om ontwikkeling van hitte in het systeem te voorkomen.
- Indien u dit systeem voortdurend op een hoog volumeniveau gebruikt, zal de temperatuur van de behuizing aan de bovenkant, de zijkanten en de onderkant aanzienlijk stijgen. Om te voorkomen dat u zich brandt, mag u de behuizing niet aanraken.
- Om een defect te voorkomen, mag u de ventilatieopening niet afdekken.

Luidsprekersysteem

Dit luidsprekersysteem is niet magnetisch afgeschermd. Hierdoor kan op sommige TV-toestellen magnetische vervorming van het beeld optreden. In dergelijke gevallen dient u de TV eenmaal uit te schakelen en vervolgens na 15 à 30 minuten weer in te schakelen.

Indien de storing hierdoor niet wordt

verholpen, dient u het luidsprekersysteem verder van het TV-toestel te plaatsen.

Bediening

- Wanneer het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer wordt geplaatst, kan vocht uit de lucht condenseren op de lens in de CD-speler. In dergelijke gevallen zal het systeem niet juist werken. Haal de disc eruit en laat het systeem ongeveer een uur ingeschakeld staan totdat de condens is verdampd.
- Zorg ervoor dat u de disc eruit haalt wanneer u het systeem gaat verplaatsen.

Indien u vragen of problemen hebt betreffende uw systeem, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Opmerkingen over discs

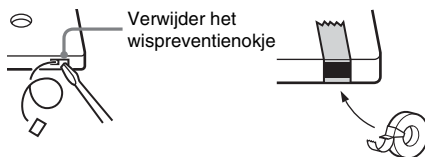
- Alvorens een disc af te spelen, reinigt u deze met behulp van een reinigingsdoekje. Veeg de disc schoon vanuit het middengat naar de buitenrand.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunner, in de winkel verkrijgbare schoonmaakmiddelen of antistatische spuitmiddelen bedoeld voor lp's van vinyl.
- Stel discs niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals heteluchtventilators, en laat deze niet liggen in een voertuig geparkeerd in direct zonlicht.
- Gebruik geen discs waaromheen een beschermingsring zit. Hierdoor kan een storing in het systeem optreden.
- Wanneer u een disc gebruikt waarop lijm of een soortgelijke kleverige substantie op de bedrukte kant zit, of die met een speciale inkt werd bedrukt, bestaat de kans dat de bedrukking of de disc vast kan kleven aan inwendige onderdelen van het systeem. Wanneer dit gebeurt, kan het onmogelijk zijn de disc eruit te halen en kan een storing in het systeem optreden. Controleer of de bedrukte kant van de disc niet kleeft voordat u deze op de disclade plaatst. De volgende soorten discs mogen niet worden gebruikt:
 - Gehuurde of gebruikte discs met opgeplakte etiketten waarvan de lijm buiten het etiket uitsteekt. De rand van het etiket op de disc is gerafeld.
 - Discs die bedrukt zijn met een speciale inkt die kleverig aanvoelt.
- Discs met een andere dan de standaard vorm (bijv. hartvormig, vierkant, stervormig, enz.) kunnen niet worden afgespeeld op dit systeem. Als u dit toch probeert, kan het systeem worden beschadigd. Maak daarom geen gebruik van dergelijke discs.

Reiniging van de behuizing

Reinig de behuizing, het paneel en de regelaars met een zachte doek die licht is bevochtigd met een oplossing van mild schoonmaakmiddel. Gebruik hiervoor geen schuurkussentjes, schuurpoeder of oplosmiddelen zoals verdunner, wasbenzine of alcohol.

Beveiligen van een opgenomen tape

Om een opgenomen tape tegen abusievelijk wissen te beveiligen, verwijdert u het nokje van kant A of B (zie afbeelding).



Indien u later opnieuw op de tape wilt opnemen, dient u de opening met plakband te bedekken.

Alvorens een tape in het tapedeck te plaatsen

Trek de tape strak indien deze loshangt. Anders zou de tape in het mechanisme van het tapedeck verwickeld kunnen raken, met kans op beschadiging.

Bij gebruik van een tape die langer is dan 90 minuten

Een dergelijke tape rekt gemakkelijk uit. Vermijd daarom herhaaldelijk afspelen en stoppen, of herhaaldelijk vooruit- en terugspoelen. Hierdoor kan de tape in het tapedeck verstrikt raken.

Reinigen van de koppen van het tapedeck

Reinig de koppen na ongeveer iedere 10 uren van gebruik.

Reinig ook de koppen telkens vóór het opnemen van belangrijk materiaal of na het afspelen van een oude tape.

Gebruik voor het reinigen een los verkrijgbare reinigingscassette van het droge of natte type. Voor nadere bijzonderheden dient u de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette te raadplegen.

Demagnetiseren van de tapekoppen

Na elke 20 à 30 uur dient u de tapekoppen en de metalen onderdelen die met de tape in aanraking komen, te demagnetiseren met een los verkrijgbare demagnetiseercassette. Voor nadere bijzonderheden dient u de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette te raadplegen.

Technische gegevens

Hoofdapparaat

Versterker

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):	11 + 11 W (6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentiewaarde):	15 + 15 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Muziek-uitgangsvermogen (referentiewaarde):	28 + 28 W

Ingangen

AUDIO IN: Gevoeligheid 250 mV,
impedantie 47 kilohm

Uitgangen

PHONES: Geschikt voor
hoofdtelefoons met een
impedantie van 8 ohm of
meer

SPEAKER: Geschikt voor impedantie
van 6 tot 16 ohm.

CD-speler

Eigenschappen laserdioden	Emissieduur: continu Laser-uitgangsvermogen: minder dan 44,6 μ W (Dit uitgangsvermogen is de waarde, gemeten op 200 mm afstand van het oppervlak van de objectieflens op de optische pick-up bij een diafragma van 7 mm)
Frequentiebereik	20 Hz – 20 kHz

Tapedeck

Opnamesysteem 4-sporen 2-kanaals, stereo

Tuner

DAB-tuner

Afstembereik	174,928 (5A) – 239,200 (13F) MHz
Band-III:	
L-Band:	1.452,960 MHz (LA) – 1.490,624 MHz (LW) (L-band is niet beschikbaar op het model voor het Verenigd Koninkrijk.)

* Voor verdere informatie, zie "DAB -frequentietabel"
hier onder.

Antenneaansluiting 75 ohm, F-vrouwetje

FM-stereo, FM/AM superheterodyne tuner

FM-tuner

Afstembereik	87,5 – 108,0 MHz
Antenne	FM-draadantenne
Antenneaansluitingen	75 ohm asymmetrisch
Middenfrequentie	10,7 MHz

AM-tuner

Afstembereik	531 – 1.602 kHz (met het afsteminterval ingesteld op 9 kHz)
Antenne	AM-raamantenne, aansluiting voor buitenantenne
Middenfrequentie	450 kHz

DAB -frequentietabel

Band-III

Frequentie	Label	Frequentie	Label
174,928 MHz	5A	209,936 MHz	10A
176,640 MHz	5B	211,648 MHz	10B
178,352 MHz	5C	213,360 MHz	10C
180,064 MHz	5D	215,072 MHz	10D
181,936 MHz	6A	216,928 MHz	11A
183,648 MHz	6B	218,640 MHz	11B
185,360 MHz	6C	220,352 MHz	11C
187,072 MHz	6D	222,064 MHz	11D
188,928 MHz	7A	223,936 MHz	12A
190,640 MHz	7B	225,648 MHz	12B
192,352 MHz	7C	227,360 MHz	12C
194,064 MHz	7D	229,072 MHz	12D
195,936 MHz	8A	230,784 MHz	13A
197,648 MHz	8B	232,496 MHz	13B
199,360 MHz	8C	234,208 MHz	13C
201,072 MHz	8D	235,776 MHz	13D
202,928 MHz	9A	237,488 MHz	13E
204,640 MHz	9B	239,200 MHz	13F
206,352 MHz	9C		
208,064 MHz	9D		

L-Band

Frequentie	Label
1.452,960 MHz	LA
1.454,672 MHz	LB
1.456,384 MHz	LC
1.458,096 MHz	LD
1.459,808 MHz	LE
1.461,520 MHz	LF
1.463,232 MHz	LG
1.464,944 MHz	LH
1.466,656 MHz	LI
1.468,368 MHz	LJ
1.470,080 MHz	LK
1.471,792 MHz	LL
1.473,504 MHz	LM
1.475,216 MHz	LN
1.476,928 MHz	LO
1.478,640 MHz	LP
1.480,352 MHz	LQ
1.482,064 MHz	LR
1.483,776 MHz	LS
1.485,488 MHz	LT
1.487,200 MHz	LU
1.488,912 MHz	LV
1.490,624 MHz	LW

Opmerking

L-band is niet beschikbaar op het model voor het Verenigd Koninkrijk.

Luidspreker

Luidsprekersysteem	Volbereik- luidsprekersysteem
Luidsprekereenheden	conus-type met diameter 10 cm
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 145 × 235 × 155 mm
Gewicht	Ong. 1,5 kg per luidspreker

Algemeen

Stroomvoorziening	230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik	50 W 0,3 W (in de energiebesparingsmodus)
Afmetingen (b/h/d) (excl. luidsprekers)	Ong. 164 × 235 × 265 mm
Gewicht (excl. luidsprekers)	Ong. 3,6 kg
Bijgeleverde accessoires	Afstandsbediening (1) R6 (formaat AA) batterijen (2) AM-raamantenne (1) DAB/FM-draadantenne (2)

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



- Stroomverbruik in standby: 0,3 W
- Er werden geen halogene brandvertragende producten gebruikt in de betreffende printplaat/printplaten.
- Bepaalde onderdelen werden loodvrij gesoldeerd.
- In het omhulsel werden geen halogeen bevattende brandvertragende producten gebruikt.

Overzicht van de plaats van de toetsen en hun referentiebladzijden

Gebruik van deze bladzijde

Gebruik deze bladzijde om de plaatsen van toetsen en andere in de tekst genoemde onderdelen van het systeem te kunnen vinden.



Hoofdapparaat

ALFABETISCHE VOLGORDE

A - S

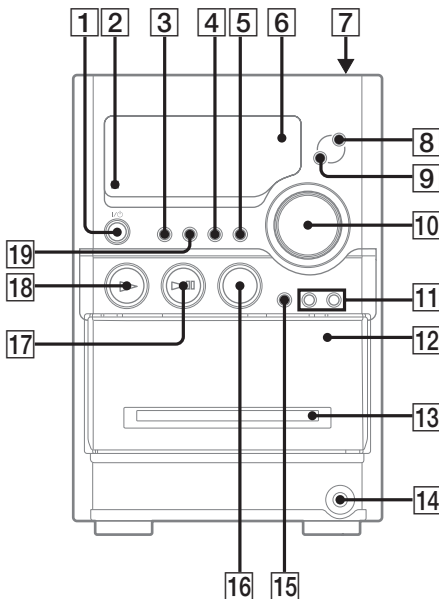
- Afstandsbedieningssensor **2**
- CD SYNC **19** (19)
- DAB **8** (13, 16)
- DAB AUTO SCAN **9** (13)
- Displayvenster **6**
- DSGX **3** (20)
- PHONES-aansluiting **14**
- PLAY MODE **5** (10, 12, 19)

T - Z

- Tapedeck **13** (18)
- TUNER/BAND **16** (14, 16)
- TUNING +/- **11** (14, 16)
- TUNING MODE **5** (14, 16)
- VOLUME regelaar **10** (21, 27)

BESCHRIJVING VAN DE TOETSEN

- I/⏻ (inschakelen/uitschakelen) **1** (8, 22, 30)
- PAUSE/START **4** (19)
- ▲ PUSH OPEN/CLOSE (CD openen/sluiten) **7**
- ◀◀◀/▶▶▶▶▶ (terugspoelen/vooruit spoelen, spring achteruit/spring vooruit) **11** (9, 11, 18, 20, 21)
- PUSH OPEN/CLOSE ▲ (tape openen/sluiten) **12** (18)
- (stoppen) **15** (11, 18, 30)
- CD/▶▶▶▶▶ (uitwerpen) **17** (11)
- TAPE/▶▶▶▶▶ **18** (18)



Afstandsbediening

ALFABETISCHE VOLGORDE

A - O

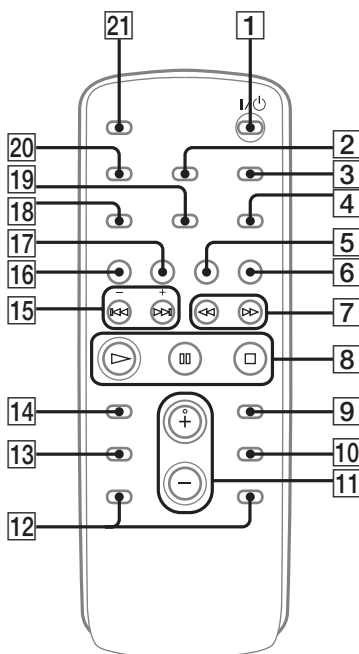
CD **17** (10, 12)
CLEAR **14** (13)
CLOCK/TIMER SELECT **2**
(22, 23)
CLOCK/TIMER SET **3** (9, 21,
22)
DAB **6** (14, 16)
DISPLAY **20** (17, 24, 25)
ENTER **9** (9, 12, 14, 21, 22)
EQ **13** (20)
FM MODE **4** (16)
FUNCTION **10** (10, 12, 14, 16,
26)

P - Z

PLAY MODE **19** (10, 12, 19)
REPEAT **4** (12)
SLEEP **21** (21)
TAPE **16** (18)
TUNER/BAND **5** (14, 16)
TUNER MEMORY **18** (14)
TUNING MODE **19** (14, 16)
VOLUME +/- **11** (21, 27)

BESCHRIJVING VAN DE TOETSSEN

I/⏻ (inschakelen/uitschakelen)
1 (8, 22, 30)
◀◀/▶▶ (terugspoelen/vooruit
spoelen) **7** (11, 18)
▶ (afspelen) **8** (11, 18)
⏸ (pauzeren) **8** (11, 18)
■ (stoppen) **8** (11, 18)
📁 +/- **12** (11, 12, 19)
◀◀/▶▶ (spring achteruit/
spring vooruit) **15** (9, 11, 18,
20, 21)
-/+ (stoppen) **15** (14, 16)



Printed on 100 % recycled
paper using VOC (Volatile
Organic Compound)-free
vegetable oil based ink.